



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

ΑΦΙΕΡΩΜΑ
Σοβαρή υποβάθμιση του υπόγειου υδροφόρου στο Λειβάδι από τ' απόβλητα των ελαιотριβείων. Του ΔΗΜ. ΜΟΙΡΑΪΣΓΕΝΤΗ

ΕΤΟΣ 17ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 178
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2004

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ
e-mail: editor@kythiraika.gr

ΤΑΧ. Δ/ΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 210-9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 210-9885982 • ΕΑΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Κατολισθήσεις στο Καψάλι

2 εκ. ευρώ από τη Νομαρχία για αποκατάσταση των ζημιών

Όπως γράψαμε στο προηγούμενο σε είδηση της τελευταίας στιγμής, σημειώθηκε μεγάλη έκτασης κατολισθήση στο δρόμο Καλάμου-Καψαλίου, κοντά στο Καψάλι, που είχε ως αποτέλεσμα, αφ' ενός να καταστραφεί πλήρως ο δρόμος του Καλάμου στη θέση της κατολισθήσεως και αφ' ετέρου, τεράστιοι όγκοι χώματος να πέσουν και στο δρόμο χώρας-Καψαλίου και να τον κλείσουν εντελώς.

Το ΦΑΙΝΟΜΕΝΟ της κατολισθήσεως είχε παρουσιασθεί και πέρσι σε μικρή απόσταση από το σημείο που έγινε τώρα, η συγκοινωνία όμως διεξα-

γόταν έστω και δύσκολα. Πέρσι, είχε ζητηθεί από το Δήμο (καθώς ο δρόμος



Ο δρόμος του Καψαλίου στην περιοχή που είναι τα «Σπίτια Βασιλη», η είσοδος των οποίων διακρίνεται. Ο δρόμος έχει καλυφθεί με όγκους χωμάτων, μερικά δέ έχουν προχωρήσει στο τμήμα κάτω απ' αυτόν, ενώ άλλα περιμένουν τη ...σειρά τους για να κατηφορίσουν (Τα βέλη δείχνουν πού ήταν ο δρόμος). (Φωτ. Γ. Λευθέρης)

Καψαλίου-Καλάμου είναι δημοτικός) να δοθούν κονδύλια να επισκευασθεί, η Νομαρχία όμως, μετά από έλεγχο, ζήτησε να γίνουν εδαφολογικές μελέ-

τες και, όπως απειδείχθη, είχε δίκιο. Οι δυνατές φρενιτές βροχές συσσωρεύουν

Κυθηραϊκά

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ λίγα τα ανοιχτά θέματα του τόπου, πολλά από τα οποία είναι ιδιαίτερα σοβαρά και θάπρεπε ν' απασχολούν περισσότερο τους υπευθύνους, είτε αυτοί είναι στο Δήμο, το Επαρχείο, τη Νομαρχία, την Περιφέρεια ή οπουδήποτε αλλού. Χωρίς εξαντλητική απαρίθμηση, ούτε διάθεση αξιολόγησης, καταγράφουμε μερικά στην τζη. Κεντρικός δρόμος, αχαιεύσεις, ΧΥΤΑ, τουριστική υποδομή, εσωτερική συγκοινωνία, αεροπολία (κυρίως τι θα γίνει στο μέλλον) και αρκετά ακόμα. Είναι επίμονο ότι, εφόσον μερικά απ' αυτά, ή και όλα, έχουν τελματωθεί ή αλλά προχωρούν με ρυθμούς χελώνας, θα πρέπει ν' απασχολούν κι εμάς, τον Τύπο, αφού το κοινό χρειάζεται ενημέρωση, οι αρχές μας δε κριτική ή και παρακίνηση. Σ' αυτή, λοιπόν, τη διαδικασία είναι επόμενο η κριτική να είναι συχνή και να καλύπτει, αναλόγως, κάθε αρχή ή υπηρεσία που εμπλέκεται στα υπό κρίση προβλήματα. Παρ' όλον δε που η αρμογραφία των «Κ» δεν έχει αλλάξει παραμένοντας πάντα σε ήπιους τόνους, συνεχώς ακουγούνται φωνές, είτε από τους κρινόμενους που μας κατατάσσουν στην αντιπολίτευση και μας στέλνουν στο πυρ το εξώτερον, είτε από αυτούς που περιμένουν σκληρότερη αντιμετώπιση, οι οποίοι μας εντάσσουν αμέσως στο «σκληρό» πυρήνα των ασυκούντων την εξουσία. Κι ό'ι αυτά πάντα στα πλαίσια της αντικειμενικής ενημέρωσης, την οποία όλοι ζητούν, αλλά την εννοούν αντικειμενική μόνον αν συμφωνεί με τους ίδιους. Κι επειδή κάποτε όλα πρέπει να λέγονται με τ' όνομά τους, εμείς ξεκαθαρίζουμε ότι συνεχίζουμε με τους ίδιους ρυθμούς, καθώς πιστεύουμε ότι αντικειμενική δημοσιογραφία είναι απλώς ο ιδανικός. Αυτό που μπορούμε να υποσχόμαστε και πράττουμε είναι η έγκριτη δημοσιογραφία. Τα υπόλοιπα είναι δικαιολογίες αυτών που επικαλούνται την αντικειμενικότητα για να υποστηρίξουν τις ...υποκειμενικές τους θέσεις.

«ΠΕΦΤΕΙ ΧΡΗΜΑ» ΑΠΟ ΤΑ «ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ»

2.877.580 Ευρώ μοιράζονται 23 επενδυτές αντί των 727.450

Ολοκληρώθηκε τελικά η διαδικασία αξιολόγησης των επενδύσεων που θα ενταχθούν σε πρόγραμμα χρηματοδότησης του Γ' ΚΠΣ και συγκεκριμένα στα Ολοκληρωμένα προγράμματα, στα οποία έχουν ενταχθεί τα Κύθηρα. Αυτές τις μέρες αναμένεται η επίσημη ανακοίνωση των αιτήσεων που έγιναν δεκτές, τα «Κ» όμως εξασφάλισαν τις προτάσεις που εγκρίθηκαν και δημοσιεύουν σχετικό πίνακα, καθώς και τις απορριφθείσες με τους λόγους της απόρριψης. Πιθανόν μέχρι την κυκλοφορία της εφημερίδας να έχει γίνει και η επίσημη ανακοίνωση, πιστεύουμε όμως ότι τα σχετικά στοιχεία που δημοσιεύουμε είναι τα τελικά και δεν πρόκειται ν' αλλάξει κάτι ως τότε. Από τα στοιχεία αυτά προκύπτουν τα εξής:

1ον) Το ποσό που τελικά διατίθεται για τα Κύθηρα ανέρχεται σε 2.877.580 ευρώ όταν η αρχική προκήρυξη προέβλεπε τη διάθεση μόνον 727.450 ευρώ. Ήδη τα «Κ» πριν λίγους μήνες είχαν προβεί σε σχετική δημοσίευση έχοντας την πληροφόρηση για την εντυπωσιακή αύξηση των κονδυλίων που θα διατεθούν για τα

Κύθηρα. Επ' ενκαίρια δε, μια και είμαστε λίγο προ των εκλογών, να τονίσουμε ότι αναμένουμε σύντομα να διεκδικήσουν την «πατρότητα» των κονδυλίων αυτών πολλοί παράγοντες με πρώτους τους υποψηφίους βουλευτές. Θυμιάσατε πολύ καλά ότι στις προηγούμενες εκλογές του 2000, ουσ. ολίγοι διεκδικήσαν την καθιέρωση της αστικής τηλεφωνικής μονάδας, τη στιγμή που μόνον 1-2 είχαν ενδιαφερθεί ουσιαστικά και τελικά ο ένας είχε «πάρει πάνω του» το θέμα, το οποίο χλεύασαν ή αγνοούσαν οι υπόλοιποι, οι οποίοι, όταν είδαν την κατάληξη του έσπευσαν να ζητήσουν μερίδιο των διαφάνων (και της ψήφου...). Αυτό όμως είναι γνωστό. Οι επιτυχίες έχουν δεκάδες γονείς, όταν οι αποτυχίες είναι ...πεντάφρανες ή χάνονται στην άγνοια! (Τα «Κ» πάντως σε αντίπολο χρόνο είχαν μλήσει και για τα δύο θέματα. Για το εφετείο δεν έχουν οι ενδιαφερόμενοι παρά να ανατρεξούν σε προηγούμενα φύλλα μας).

2ον) Η οριστική επιλογή των επενδύσεων καθυστέρησε αδικαιολόγητα. Αν ο λόγος ήταν μόνο η αύξηση των ποσών, χαλάλι. Πάντως αναμε-

Άλλες λύσεις προωθεί το Υπ. Αιγαίου

για τις θαλάσσιες συγκοινωνίες

Σύμφωνα με ανακοίνωση του Υπ. Αιγαίου και σχετικά δημοσιεύματα στις εφημερίδες, η Ε.Ε. δέχτηκε την Ελληνική πρόταση, έτσι ώστε οι συμβάσεις για την παροχή αυτοπλοϊκών υπηρεσιών στις γραμμές ενδοεπιχειρησιακών των νησιών να είναι πλέον για 6 χρόνια (αντί του

ενός), ενώ, όπου οι επιβάτες που διακινούνται ετησίως δεν υπερβαίνουν τις 100.000 να είναι για 12 χρόνια. Σύμφωνα με το σκεπτικό του Υπ. Αιγαίου, με τον τρόπο αυτόν θα υπάχθαι ενδιαφέρον για επενδύσεις στο χώρο, ενώ ετοιμάζε-

«ΞΕΧΑΣΑΝ» ΠΑΛΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ!

Χωρίς επίδομα οι Κυθίριοι φοιτητές που σπουδάζουν στην Αττική;

Οι Κυθίριοι φοιτητές που σπουδάζουν στην Αθήνα και τον Πειραιά δεν δικαιούνται το επίδομα των € 1000, σύμφωνα με την ερμηνεία που δίνουν οι αρμόδιες υπηρεσίες στην απόφαση του Υπ. Οικονομικών για την καταβολή του. Η απόφαση αυτή ορίζει, μεταξύ άλλων, ότι, για να λάβει το επίδομα ο φοιτητής πρέπει «να διαμένει σε άλλη πόλη της κύριας κατοικίας του με εξαίρεση το Νομό Αττικής...».

Φαίνεται, πως πάνω στη βιασύνη τους να προωθηθεί η διάταξη (εγκλογές γαρ), «Ξέχασαν» οι φωστύτερες που συντάξανε την απόφαση ότι ο Νομός Αττικής έχει και περιφέρεια, όπως τα Κύθηρα και τ' Αντικύθηρα, την οποία μάλιστα είχαν θυμηθεί καλά, όταν, πριν λίγα χρόνια, συνέτασσαν την αίτηση στην Ε.Ε. για το Β'

ΚΠΣ και έλεγαν ότι πρέπει να περιλαμβάνεται η Αττική λόγω των υποβαθμισμένων περιοχών της στα νησιά κλπ. Τώρα, «ξεχνούν» τους φοιτητές, οι γονείς των οποίων αγωνίζονται να βγάλουν το υψηλό κόστος της κάλυψης των εξόδων σε Αθήνα και Πειραιά (και όπου αλλού βέλβαι). Πιο άδικη παράλειψη ειλικρινά δεν θυμιάσατε. Έχουμε συνηθίσει στο να ξεχνούν οι αρμόδιοι την ιδιαιτερότητα της Επαρχίας Κυθήρων (ΦΠΑ, επιδοτήσεις αγροτών κλπ.), αλλά τόσο εξοφθαλμη αδικία είναι δυσωπότερη που συντάξανε την απόφαση ότι ο Νομός Αττικής έχει και περιφέρεια, όπως τα Κύθηρα και τ' Αντικύθηρα, την οποία μάλιστα είχαν θυμηθεί καλά, όταν, πριν λίγα χρόνια, συνέτασσαν την αίτηση στην Ε.Ε. για το Β'

Παιδιάτρος στα Κύθηρα

Ένα παλαιό αίτημα του νησιού βρήκε τελικά το δρόμο της υλοποίησης πρόσφατα. Συγκεκριμένα, εγκρίθηκε η τοποθέτηση παιδίατρου στο Νοσοκομείο Κυθήρων, ο οποί-

ος έφθασε στα Κύθηρα στις 15 Ιανουαρίου και λίγες μέρες αργότερα ανέλαβε υπηρεσία. Ονομάζεται **Αχιμντ Μάουι**, κατάγεται από το Αλβανό, και υπηρετούσε μέχρι τώρα στην Άνδρο. Η επιλογή του και ο διορισμός του είχαν γίνει από 1η Σεπτεμβρίου 2003, η γραφειοκρατία όμως καθυστέρησε αρκετά την ανάληψη εργασίας, καθώς το Γεν. Λογιστήριο του Κράτους δεν είχε προχωρήσει στην έγκριση των αναγκαίων κονδυλίων.

Τώρα στα Κύθηρα

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπιανιέρες

- Πλακάκια μπάνιου
- Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
- Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης
- Κόττο
- Μπαταρίες
- Νεροχύτες, πολυκουζινακία
- Αξεσουάρ μπάνιου
- Έπιπλα μπάνιου
- Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
- Υδραυλικά
- Σώματα calorifέρ
- Λέβητες - καυστήρες
- Κυκλοφορητές
- Χαλκοσωλήνες
- Μονοσωλήνιο
- Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
- Ηλιακά
- Μπόιλερ

Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ εμπορεύματα

☎ 27360 33367

INTERAMERICAN
ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ EUREKO B.V.
www.interamerican.gr
Υποκατάστημα Ζεφρού

Υγεία, Σύνταξη, Προστασία οικογένειας, Κατοικία, Επιχείρηση, Αυτοκίνητο, Επενδυτικές προτάσεις, Financial Planning

Λ. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο ΙΟΝΙΑ CENTER)
τηλ. 210-2714360 - FAX 210-2792847

Ευτυχισμένοι Γάμοι



Στις 17 Δεκεμβρίου 2003 στον Ι.Ν. Αγίου Νικολάου Καισαριανής παντρεύτηκαν η βαπτισιά μας **Μυρτώ Κασιμάτη**, κόρη του Πολ. Μιχ. Δημ. Τ. Κασιμάτη από το Κεραμωτό, με τον εκλεκτό της καρδιάς της **Βαλάντη Μυλιανό**.

Στους νιόπαντρους ευχόμεστε από τα βάθη της ψυχής μας χαρούμενη και ευτυχισμένη για πάντα συμβίωση και στους γονείς τους να τους χαίρονται και να τους χαμαρμόνουν.
Μανώλης και Ελέα Σαμίου

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους, όσους συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας για την απώλεια της προσηλομένης μας μητέρας, γιαγιάς και θεάς



ΕΛΕΝΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗ

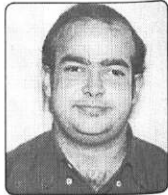
ευχαριστούμε θερμά. Ιδιαίτερες ευχαριστίες σφειλόμαστε στο προσωπικό και τη διοίκηση του Γηροκομείου Κυθήρων για τις υπηρεσίες που της πρόσφεραν κατά την παραμονή της σ' αυτό και για την περιποίηση που είχε στο Ίδρυμα.
Τα παιδιά: Δημήτρης-Υβόννη Τα εγγόνια, Τα ανήψια

ΚΗΔΕΙΑ

ΣΠΥΡΟΥ ΑΝΑΣΤ. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗ

Τραπεζικού (ΕΤΕ) - Φοιτήτῃ Πανεπιστημίου Πειραιά Ετών 30

Στις 15-10-04 έγινε η κηδεία του Σπύρου μας στο Νεκροταφείο Π. Φαλήρου στην οποία παρέστη και χοροστάτησε ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Ν. Σμύνης κ.κ. Σymeών. Επιζήδειους εξεφώνησαν ο κ.κ. Συμεών, ένας συνάδελφός του από την ΕΤΕ Καλλιθέας διερχόμενος τα αισθήματα του συνάδελφου του και η αγαπημένη θεία του Πηνελόπη Παναγιώτῃ Σουγιαννη-Καλλιέργου.



Το Μνημόσυνο του Σπύρου μας θα γίνει στις 22-2-04 στον Ιερό Ναό Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στον Άλιμο Αττικής.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Η οικογένεια Αναστάσιου Σπ. Σουγιαννη ευχαριστεί θερμά τους Σεβασμιώτατους Μητροπολίτες Ν. Σμύνης κ.κ. Συμεών και Κυθήρων κ.κ. Κύριλλο, τον προϊστάμενο του Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Άλιμου πρωτοπρεσβύτερο Αθανάσιο Διονυσόπουλο και όλους τους επιτρόπους του Ναού, τον Πρόεδρο του Πανεπιστημίου Πειραιώς Καθηγητή κ. Βασ. Μπίνο και όλους τους συνάδελφους μου, τον Ακαδημαϊκό της ΕΛ.ΑΣ Ταξίαρχο κ. Βασ. Αποστολάκη, τους επιτελείς του και τους συνάδελφους μου, τον Πρόεδρο του ΕΒΕΠ και της Κεντρικής Ένωσης Επιμελητηρίων Ελλάδος κ. Γεωρ. Κασσιμάτη και τα μέλη του, τον Πρόεδρο των Εφέδρων Αξιωματικών Νομού Πειραιώς κ. Αντων. Φαντόπουλο και τα μέλη του, τον Δήμαρχο Κυθήρων κ. Αρτ. Καλλιέργου και όλο το Δημοτικό του Συμβούλιο, τον Πρόεδρο του Ανοικτού Πανεπιστημίου Κυθήρων Καθηγητή κ. Γεώργιο Λεονταίη και τα μέλη του, τον Πρόεδρο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς Αθηνών κ. Βρ. Κυριώτη και τα μέλη του, τον Πρόεδρο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών κ. Καρόδη και τα μέλη του, τον Πρόεδρο του Ομίλου Κυθήριων Πανεπιστημιακών και της Εταιρείας Κυθηραϊκών μελετών Καθηγητή κ. Νικ. Πετρόπουλο και τα μέλη του, τον Πρόεδρο του Οικονομικού Συνεταιρισμού Κυθήριων Άλιμου κ. Παν. Λεονταίη και τα μέλη του, τον Πρόεδρο του Εξοραϊστικού Συλλόγου Κυθήριων Άλιμου κ. Ιωαν. Βάρδα και τα μέλη του, τους συνάδελφους του Σπύρου μας στην Εθνική Τράπεζα Ελλάδος, όλους τους συγγενείς μας και τους φίλους μας από Κύθηρα, Αττική, Ευρώπη, Αυστραλία και Αμερική για την συμπαράστασή τους.

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΑΝΤ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ

Η Αικατερίνη Αντωνίου Προτοψάλτη (Αμπρα-ντώνη) από τα Φαλιγγράνια πέθανε στο Νοσοκομείο Κυθήρων στις 14 Δεκεμβρίου 2003.



Σε βασιή μετῃ ἑξήρας 96 χρόνια, υψόφρες, ζουφρότητες, ταλαπωφήθρες και τῶρα ἔφρηες για την αιώνια ζωή. Ἐφρηες, αλλά αφρηες τα παιδιά σου, τα εγγόνια και τα διοεγγόνια σου υψοφρηάνα, γιατί ἔφρηες με ἀξιοφρηάνα και ἔλαβες το σβεασμό και την ἐκτίμηση ὁλων ὁσων σε γνῶρισαν.

Αγαπημένη μας μανούλα θα μας λείψεις για πολλά πράγματα. Θα μας λείφουν τα ωραία σου λόγια που πάντα μας ἔλεγες ὅταν μας ἀγαλιάζες και σ' ἀγαλιάζαμε. «Καλῶς μου το τα καλά μου παιδιά» μας ἔλεγες. Αντά τα ωραία σου λόγια δεν θα τα ξανακούσομε. Θα μας λείψεις πολῖ.

Δεν βλέπαμε την ὦρα να ἔλθεις το καλοκαίρι, ὅταν ἐρχόμαστε ἀπό την Αυστραλία, για να σου δόσομε και εμεῖς μια μικρή ἀναζωογόνηση. Ὅλα αυτά ὁμως τέλειωσαν για πάντα.

Μανούλα μας θα σε θυμόμαστε πάντα. Θα εἶσαι στην καρδιά μας, στην σκέψη μας και πάντα θα μιλάμε για σένα, γιατί ἦσουν καλή Μανούλα.

Αιώνια ἡ μνήμη σου Μανούλα, αιώνια σου ἡ μνήμη Τα παιδιά σου: Τζιμής και Φωτεινή Προτοψάλτη Γιάννης Προτοψάλτης Ματίνα και Γιάννης Πετρόχειλος Βασιλεία Προτοψάλτη Τα εγγόνια σου, τα διοεγγόνια σου

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ιδιαίτερος ευχαριστούμε τα ἀδελφια μας Γιάννη και Ματίνα Πετρόχειλου, τα παιδιά τους και τη νύφη μας Βασιλεία Νικ. Προτοψάλτη, για την περιποίηση, φροντίδα και ἀγάπη που ἔδωσαν για πολλά χρόνια στη μητέρα μας.

Ευχαριστούμε επίσης τους γατρούς και ὁλο το προσωπικό του Νοσοκομείου Κυθήρων για ὅσα πρόσφεραν στη μητέρα μας μέχρι την τελευταία της στιγμή.

Ακόμη πολλά ευχαριστῶ σε ὁλους που με οποιοδήποτε τρόπο μας συμπαράσταθήσαν.

Δ.Π.

Γεννήσεις

● Στις 10 Ιανουαρίου γέννησε αφοράκι στο «Μητέρα» η **Κατερίνη ους, Παναγιώτῃ Ν. Κυριάκη**.

● Η Βασιλική σύζυγος **Γιώργου Ιω. Κασσιμάτη** (Βούρου) γέννησε στις 22 Ιανουαρίου αφοράκι στο ΙΑΣΩ.

Να τους ζήσουν.

● Στις 23/12/2003 εις το μαμεντή-ριο ΙΑΣΩ ἡ κα **Σοφία Λινάρδου** και ο σύζυγός της **Νικόλαος Κασσιμάτης** ἀπό τα Λογοθετιάνια ἔκναν το 2ο παιδί τους, ἕνα πανέμορφο κοριτσάκι.

Εύχομαι εις τους γονεῖς, γιαγιά-

δες, παππούδες και την προγιαγιά της Γεωργία Μουλού, που ἀπέκτησε το 2ο διεγγονο, να την χαίρονται, να την καμαρώσουνε και να την ἰδοῦνε ὅπως ποθεῖ ὁλων τους ἡ καλή τους καρδιά.

Με πολλή ἀγάπη
Ο Θεός σας
Παναγιώτῃς Δ. Μουλόζ

Θάνατοι

● Πέθανε στις 4 Ιανουαρίου στο Γηροκομείο Κυθήρων και σε ηλικία 103 ετών ἡ **Ελένη Κυριάκη** ἀπό τον Άγιο Ηλία. Στην οικογένεια του Δημ. Κυριάκη και στους λοιπούς συγγενεῖς θερμά συλλυπητή-

ρια.

● Πέθανε σε ηλικία 30 μόλις ετών στον Άλιμο ο **Σπύρος Αναστ. Σουγιαννης** γιος του Καθηγητή στο Οικονομικό Πανεπιστήμιο Πειραιά Τάσου Σουγιαννη. Η κηδεία του έγινε στις 15 Ιανουαρίου ἀπό τη Μυρτιδιώτισσα Άλιμου και τον αποχαρῆτῃσε ἕνα μεγάλο, βουβό, πλήθος. Ενταφιάστηκε στο Κοιμητήριο Παλ. Φαλήρου. Στους γονεῖς του και τ' ἀδελφια του θερμά συλλυπητήρια.

(Μ.Π.Κ.)

● Πέθανε στις 2 Ιανουαρίου και κηδεύτηκε στο Κάτω Λειβάδι ο **Ιωάννης Τζάννης** (ἡ Μαρκόγιαννης), 92 ετών. Στα παιδιά του, Μανώλη και Αριστείδη, οικογενειακῶς, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 8 Ιανουαρίου και κηδεύτηκε στο Μυλοπόταμο ἡ **Φωτεινή Ανδρ. Χανιώτου**, 91 ετών. Η εκλιπούσα ἦταν ἡ τελευταία Μυλοποταμίτισσα, ἀπ' ὅσο γνωρίζομε, που εἶχε στην κατοχή της Νερόμυλο, στον ὁποῖο εἶχε δουλέψει στα νεανικά της χρόνια. Στις οικογένειες των παιδιῶν της, Φίλιππου και Τούλας, θερμά συλλυπητήρια.

(Μ.Π.Κ.)

● Πέθανε και κηδεύτηκε στις 18 Ιανουαρίου ἀπό την Αγία Παρασκευή στα Λογοθετιάνια ο **Θεόδωρος Χλέντζος**, 100 ετών. Σ' ὁλους τους οικείοις του θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 19 Ιανουαρίου πέθανε στο Γηροκομείο Κυθήρων σε ηλικία

93 ετών ἡ Παναγιώτισσα, χήρα **Δημ. Κοροναίου**. Στους οικείοις της θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 12 Ιανουαρίου πέθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στο Γερακάρι ο **Παναγιώτῃς Ζαχ. Σουρής**, 47 ετών. Στη μητέρα του Μαρία και τον ἀδελφῶ του Γιώργο, οικογενειακῶς, θερμά συλλυπητήρια

(Γ.Ε.Κ.-Μ.Π.Κ.)

● Πέθανε σε ηλικία 85 ετών και κηδεύτηκε στις 28 Ιανουαρίου στο Α' Νεκροταφείο Αθηνῶν ο **Βαλέριος Ν. Στάγης** στρατηγός ε.α. και εγγονός του αρχαιολόγου Βαλ. Στάη. Στη σύζυγό του Κασσιανή και στους γιους του Νίκο (Διοικητή του Νοσοκομείου Κυθήρων) και Θέμη, οικογενειακῶς, θερμά συλλυπητήρια

(Μ.Π.Κ.)

● Πέθανε σε ηλικία 69 ετών στις 27 Ιανουαρίου ο **Ιωάννης Κυριάκος**. Η νεκρόφομος ἀκολουθία ἐφάλη στην Αγ. Τριάδα Πειραιῶς και ἡ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους ὁσους συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας για την απώλεια της πολυαγαπημένης μας μητέρας και γιαγιάς **ΦΩΤΕΙΝΗΣ ΑΝΑΡ. ΧΑΝΙΩΤΟΥ** ευχαριστούμε θερμά. Τα παιδιά της: **Φίλιππος Χανιώτης** και **Τούλα Νικολάου**, οικογενειακῶς

κηδεία του έγινε στην ιδιαίτερη πατρίδα του, Άρμα Θηβῶν. Στη σύζυγό του Καίτη (το γ. Σοφρανιστοπούλου) και τα παιδιά τους, Ἀγγελῶ και Σοφία θερμά συλλυπητήρια. (Μ.Π.Κ.)

Μνημόσυνα

● Στις 28 Φεβρουαρίου, Σάββατο, στο Ναό Αγ. Τριάδας Ἀλεξανδράδων θα γίνει το ετήσιο μνημόσυνο του πρόφωρα χαμένου **Παναγιώτῃ Λεονταίη** (Σῶη).

ΑΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΣΤΙΣ ΣΕΛ. 10 & 14

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
ANNA ΛΑΔΑ
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 27360-33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
"ΜΥΡΤΩ"
ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 210-8084001, 210-8082515

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ
Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνῶν
ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6819137
ΚΙΝ. 6944 333742
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)
* Κοσμήματα
* Ωρολογία
* Αρσενά
ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 210-86 11 509

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ
ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ
&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 210-93 31 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& **ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 27360 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θηρῶς) 128 2ος ὄροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 210-95 67 477

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΑΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 • FAX: 210-75.13.224
ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών σε Μουσεία

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών ανακοινώνει ότι, στη σειρά επισκέψεων της στα Μουσεία των Αθηνών, θα επισκεφθεί την **Τετάρτη, 25 Φεβρουαρίου 2004**, δύο γειτονικά Μουσεία των Αθηνών, στο χώρο της Πλάκας, το **Μουσείο Κανελλοπούλου**, Θεωρίας και Πανός, στις 12 το μεσημέρι και το **Μουσείο Ιστορίας του Πανεπιστημίου Αθηνών**, Θόλου 5, στις 2.30 μ.μ.

Οι Διευθύνσεις των δύο Μουσείων είχαν την καλοσύνη να μας δεχθούν χωρίς την καταβολή εισιτηρίου και να θέσουν στη διάθεσή μας Ξεναγό, όπου αυτό καθίσταται δυνατόν.

Παρακαλούνται τα μέλη της Εταιρείας και του Ομίλου Κυθηραίων Πανεπιστημιακών να

και κάθε Κυθήριος και φιλοκυθήριος να παραρευθεί στη σημαντική αυτή πολιτιστική επίσκεψη. Παρακαλείσθε επίσης να εισθε εκει στις **12 παρά 10' το μεσημέρι ακριβώς** στην είσοδο του Μουσείου Κανελλοπούλου (Θεωρίας και Πανός, Πλάκα, τηλ. 210 3251509).

Η κοπή της πίτας και ο ετήσιος χορός της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά

Την Παρασκευή στις 13 του Φλεβάρη στη νέα υπέροχη αίθουσα «ΑΡΙΩΝ» επί των οδών Κηφισού και Λένουμαν (Δημ. Μέγαρο ΚΥΒΕ) θα πραγματοποιηθεί ο ετήσιος χορός και η κοπή της πρωτοχρονιάτικης πίτας της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά.

Ημερολόγιο Αντικυθήρων

Ημερολόγιο με τούτια των Αντικυθήρων εξέδωσε η Κοινότητα του νησιού, με το οποίο προσπαθεί να υπενθυμίσει ότι το μικρό νησί των 35 κατοίκων εξακολουθεί να ζει, να υπάρχει και να έχει ανάγκες, αλλά και ομορφιές, τις οποίες, καλεί υπενθυμίζουν και κοινό να μελετήσουν και ν' απολάθουν, αντίστοιχα.

Με το μικρό, καλαίσθητο ημερολόγιο των Αντικυθήρων ασχολήθηκε και η εφημερίδα «ΕΘΝΟΣ».

«Δημητρούλα» αντί «Ρομίλντα»

Η εταιρεία G.A. δημοσίευσε το ΕΓ-ΟΓΤ «Δημητρούλα» αντί του «Ρομίλντα» στη γραμμή των Κυθήρων. Το πλοίο μπορεί να μεταφέρει 600 επιβάτες, 200 Ι.Χ. και φορτηγά και διαθέτει και 100 κλίνες. Έχει ταχύτητα 20 κόμβων. Δεν διενεργείται στη σχετική αναζήτηση αν θα μείνει μόνιμα ή αποτελεί προσωρινό αντικαταστάτη του «Ρομίλντα». Τα ελαφρώς τροποποιημένα δεδομένα δημοσιεύονται σε άλλη στήλη.

Ελάτε να διασκεδάσουμε μαζί εγκάρδια, πατριωτικά, Τοιχωτικά με δύο διαφορετικές ορχήστρες (CERO και ΝΙΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΝ), πλούσιο πρόγραμμα πολύ χορό και κέφι.

Τιμή κατ' άτομο 30 ευρώ. Στην τιμή περιλαμβάνονται, ένα πλούσιο MENU, κρασιά, ποτά, αναψυκτικά με ελεύθερη καταναλώση, κεράσματα λαγνοί.

Η αίθουσα διαθέτει ιδιόκτητο Parking 300 θέσεων.

Για προέλευσης 9 μ.μ.

Για κρατήσεις θέσεων μιλήστε μας στα τηλέφωνα:
α) Κυθηραϊκή Αδελφότητα 210-4174887, και
β) στα 6945874309, 6974665032, 6932465172, 6932758465 και 6977594901.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Γ' ΠΕ.Σ.Υ.Π. ΑΤΤΙΚΗΣ
ΓΕΝΙΚΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ - Κ.Υ.
ΚΥΘΗΡΩΝ «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ»
Κύθηρα 21-1-2004

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Σ.Δ. του Γενικού Νοσοκομείου - Κ.Υ. Κυθήρων ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ευχαριστεί το ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΙΔΡΥΜΑ ΑΘΗΝΩΝ για την δωρεά των 10.000 € για την εφοδιασμό του Νοσοκομείου μας με επτά κλιματιστικά μηχανήματα και νέο τηλεφωνικό κέντρο.

Η Δ/κη Δ/ντρια
ΤΖ. ΧΑΕΝΤΖΟΥ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 10 στρ. εκτός σχεδίου με καταπληκτική θέα στην Αγία Πελαγία, πλησίον ξενοδοχείου ΜΑΡΟΥ.
Τηλ. 22530 61291

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ γκαρσονιέρα 40 τ.μ. στην Αγ. Πελαγία. Τιμή λογική. Τηλ. 27360 33231/33591.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΟΝ ΚΑΡΑΒΑ οικόπεδο 1 στρ. μέσα στο χωριό, εντός σχεδίου, περιοχής Νεοχώρι-Τσιγκάρικα. Θέα θάλασσα μέχρι Μαλέα. Πληροφ. 210 9519569, 27360 33288.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο ΚΥΘΗΡΑ ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995
Fax Κυθήρων: 27360-33831
Τηλ. Αθηνών: 210-9924116, 210-9643328

Έξω από τα δόντια

«Χαλάστρες, νομαρές και ξεροτρόχαλα»

ΟΙ ΦΕΤΙΝΕΣ βροχές είχαν ως αποτέλεσμα, εκτός από τις γνωστές κατολισθήσεις στο Καράλι, και πολλές μικρότερες έκτασης, που δημιούργησαν προβλήματα σε πολλούς δρόμους του νησιού. Εκτός όμως από τα πρόσφατα προβλήματα, που αντιμετωπίζονται σχετικά εύκολα με τα μηχανήματα που απομακρύνουν τα χώματα, υπάρχουν κι αυτά που μόνον για πολύ καιρό. Κι αυτά οφείλονται, είτε σε αδυναμία των ιδιοκτητών των υπερκείμενων ακινήτων να επιδιορθώσουν τους πεσμένους τοίχους ή στην αδυναμία των δημοτικών αρχών, όταν πρόκειται για τοίχους που στηρίζουν δρόμους. Στη δεύτερη περίπτωση, άμεσες επεμβάσεις έχουμε, όπου οι δρόμοι έχουν συχνή διέλευση οχημάτων ή υπάρχει ισχυρή πίεση. Το θέμα μας όμως δεν είναι αυτό. Οι γνωστές «χαλάστρες», εκτός από το ότι δυσχεραίνουν την κίνηση στο δρόμο, δημιουργούν και προβλήματα στον τρόπο αποκατάστασής τους, είτε στην περίπτωση των ιδιωτικών έργων, είτε στην αυτή των Δημοτικών. Παίρνουμε παράδειγμα από μία μεγάλη, τέτοια, «χαλάστρα» στο δρόμο κάτω από το Μπελβεντέρε. Είναι σ' αυτό το σημείο του δρόμου κρίσιμο για την κίνηση προς Καράλι και η αποκατάστασή πρέπει να γίνει άμεσα, άρχεται αν πρόκειται για ιδιωτικό ή δημοτικό έργο. Πριν, λοιπόν, προχωρήσει, τόσο αυτό το συγκεκριμένο έργο, όσο και άλλα παρόμοια, θα θέλαμε να κάνουμε κάποιες παρατηρήσεις, που έχουν σχέση με τον τρόπο που πρέπει να αποκαθίστανται παρόμοιες ζημιές. Οι τοίχοι αυτοί, που στηρίζουν τα χωράφια που ήταν σε μορφή αναβαθμών, γίνονται στο παρελθόν από το πλέον άφθονο προϊόν των τόπων, τις πέτρες. Ο τρόπος χτισίματος ήταν το, γνωστό στους παλιότερους, «ξεροτρόχαλο», δηλ. η κατασκευή του τοίχου χωρίς τη χρήση λάσπης που θα συνδέει τις πέτρες. Γι' αυτό ήθελε κι αυτός ο τρόπος της τέχνης του, την οποία γνώριζαν καλά πολλοί τεχνίτες που έφθασαν μέχρι τις τελευταίες δεκαετίες του 20ού αι. Τώρα οι άνθρωποι αυτοί έχουν φύγει και οι αποκαταστάσεις ανάλογων έργων γίνονται με τις σύγχρονες μεθόδους, δηλ. με τοιμεντένιους τοίχους. Πριν από μία δεκαετία αυτό ήταν μονόδρομος, κυρίως λόγω έλλειψης εργατικών χεριών. Όμως, σε περιπτώσεις όπως το Μπελβεντέρε, αλλά και σε πολλούς παραδοσιακούς οικισμούς του νησιού, που έχουν διατηρήσει τον τρόπο αυτό τοιχοδομίας, οι όποιες αποκαταστάσεις πρέπει να γίνουν με τον ίδιο τρόπο, ώστε να μη θέζουν τη μορφή αυτή που είναι πλέον υστεροασημένη με τη Κύθηρα. (Πρόσφατα, μάλιστα, έχει ακουστεί η διάθεση κοινού από την Ε.Ε. για να διατηρηθούν οι τοίχοι αυτοί, που, αν παρατηρήσεις το νησί από ψηλά, του δίνουν μία εντελώς ξεχωριστή μορφή, αφού όλος ο τόπος και τα βουνά ακόμη, είναι χτισμένοι έτσι).

Τώρα που υπάρχουν εργατικά χέρια, ενώ και το κόστος σίγουρα δεν θα είναι μεγαλύτερο, καλόν είναι να μη χυθεί αυτή η παραδοσιακή μορφή τοιχοδομίας που αποτελεί χαρακτηριστικό του τόπου. Και αν, σε κάποιες περιπτώσεις, κρίνεται αναγκαίο για τεχνικούς λόγους, να χρησιμοποιηθεί τοιμεντέ, οι τοίχοι αυτοί να επενδύονται με πέτρα, ώστε να διατηρηθεί η μορφή τους (πάντα για τους παραδοσιακούς οικισμούς βέβαια). Ίσως μερικοί να θεωρούν όλα τα παραπάνω πολυτέλεια, όμως δεν είναι. Έχουμε πει χιλιάδες φορές ότι το νησί μας θα είναι εκλυκιστό (θα πουλάει μ' άλλα λόγια) αν διατηρηθεί η ιδιαιτερότητά του. Που ένα μέρος της είναι κι οι μορφές των παραδοσιακών κατασκευών και της αρχιτεκτονικής του κληρονομιάς. Αν λάβουμε υπόψη κάποια, εξώφθαλμα αργητικά, παραδείγματα (π.χ. Αμιραλής), που έγιναν πρόχειρες κατασκευές χωρίς σεβασμό στην παράδοση, είναι αναγκαίο να δούμε το θέμα κι απ' αυτή τη σκοπιά. Και τα γράφουμε για να τ' ακούν κυρίως οι αρμόδιοι υπηρέτες του Δήμου, της Νομαρχίας και της Περιφέρειας. Αν έχουν αντία και για τέτοια πράγματα!

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ

Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχιεοθέτησης

Α. ΚΑΤΣΩΝΗ 4 & ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΑΛΙΜΟΣ (δίπλα στο αεροδρόμιο)
Τ.Κ. 174 56 • ΤΗΛ. 210-98.42.064, 210-98.42.065 • FAX: 210-98.42.066

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 27360 - 33818 - 33953

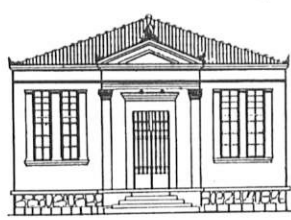
ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΤΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

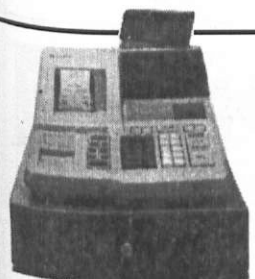
ΑΘΗΝΑ ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 210-42.20.591, 210-69.12.611 τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364

Οικοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυνδρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολαρός, παράγονται με παλαιών σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυνδροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτα. Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: 27360-38250
Αθήνα: 210 6125428-9



ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 27360-33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

- ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP**
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας
- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
 - ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
 - ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
 - ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
 - ΒΑΡΗΚΟΙΑ
 - ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
 - ΚΡΑΝΙΟΓΕΓΚΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
 - ΨΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
 - ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
 - ΠΡΟΩΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
 - ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
 - ΝΟΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
 - ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
 - ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
 - ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
 - ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
 - ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ
- ΕΣΤΗΡΗΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΑΝΙ) ΤΗΛ. 210-4133509

ΟΙΚΟ-ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

Από τον Άκη Κωνσταντίδη

Των φρονιμών τα παιδιά...

Θυμάμαι πριν τρία χρόνια, όταν τα νηοί αναστέναζε εξαιτίας μιας παραταταμένης ξηρασίας, οι εθνικοί έλεγαν - και σωφολοί είχαν δίκιο - πως οι φοιτητές που είχαν παρουσιαστεί σε μερικά κτίρια οφείδονταν στην έλλειψη νερού από το υπέδαφος, φαινόμενο που με τη σειρά του οδηγούσε σε μικρές καθυστερήσεις του εδάφους. Το χειρότερο κακό βέβαια δεν ήταν αυτό, αλλά το γεγονός ότι οι γεωτρήσεις εξαντλήθηκαν και δεν υπήρχε καθόλου νερό για τα δέντρα και τις καλλιέργειες (όσες έχουν απομείνει τουλάχιστον, αφού και... τον μαιντανό τον εισάγουμε, λες και χώρα για να καλλιεργηθεί δεν υπάρχει. Αλλά αυτή είναι μια άλλη ιστορία...).

Τότε είχε επιστρατευθεί και ο Μητροπολίτης σε μια προσπάθεια... επιστράτευσης των Θεϊκών Δυνάμεων, μιας και πέσει καμιά ψυχάλα. Μερικοί, μάλιστα, λένε ότι οι δυσαρεχές βροχές των δύο τελευταίων ετών, δεν είναι τίποτε άλλο παρά το αποτέλεσμα - έστω και καθυστερημένο - των τότε επιλήψεων. Το πιο χαρακτηριστικό που θυμάμαι εγώ είναι ότι τα σύννεφα ερχόντουσαν για επίσκεψη, αλλά έφταναν άρον-άρον, χωρίς να αφήσουν το ενεργητικό τους περιεχόμενο στον μικρό μας τόπο. Τώρα αν δεν τους άρσει ο...καφές, αυτό δεν το ξέρω. Πάντως τώρα τελευταία, ακόμα και όταν η Μετεωρολογική Υπηρεσία προβλέπει ηλιοφάνεια, όλο και κάποιος συννεφιάζει ξεφύρενη και πως γίνεται καμιά άκρως ενεργητική μπόρα. Και εμείς, ως κλασικοί α-

χάριστοι, γρονιάζουμε και με την ξηρασία, γρονιάζουμε και με τις πολλές βροχές, καθώς έχουμε γίνει τόσο αλαζόνες με εποχές βροχής, έτοιμοι να τα μάτουμε. Βέβαια, παρά το γεγονός ότι οι κλιματολογικές συνθήκες έχουν αλλάξει σήμερα, οι εποχές ξηρασίας πάντα εναλλάσσονται με εποχές βροχής, έτσι ώστε να ταυλιωθούν οι πρόγονοί μας. Όμως εκείνοι είχαν το ελαφρυντικό ότι ούτε μπορούσαν να αντιμετωπίσουν το πρόβλημα, ούτε είχαν τα απαιτούμενα μέσα για κάτι τέτοιο. Εμείς, όμως; Βλέπω ότι εκτός από την γκρίνια μας στον Ύψιστο, παραμένουμε αδρανείς, λες και δεν τρέχει τίποτα. Αντίθετος, θα έπρεπε εμείς να φροντίσουμε την φρόνη του νησιού μας, ούτως ώστε οι επιπτώσεις από τις αλλαγές του κλίματος να περιοριστούν στο ελάχιστο. Τώρα θα με ρωτήσετε πως θα γίνει αυτό. Φιτώντας δέντρα, που θα συγκαταστήσουν τα νερά, κατασκευάζοντας μεγάλες δεξαμενές νερού που εκτός από νερό, θα είναι και φυσικοί δημιουργοί υγρασίας, χρησιμοποιώντας τις γεωτρήσεις με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην εξαντλούνται και με χίλιους άλλους τρόπους, γνωστούς στους ειδικούς, αλλά άγνωστους στους πολιτικούς για ενόχτους λόγους. Και επειδή εμείς καθόμαστε αδιάφοροι, λες και δεν μας αφορά το θέμα, όταν θα ξαναβεί η περίοδος της ξηρασίας, θα τα βάλλουμε πάλι με το Θεό, λες και είναι υπεύθυνος για την δική μας ανοησία...

«ΞΕΧΑΣΑΝ» ΠΑΛΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ!

από τη σελ. 1

να εκδοθεί διευκρινιστική εγκύκλιος που να καλύπτει τους Κυθηριούς φοιτητές στην Αθήνα, κάτι που και δίκαιο είναι και αναγκαίο. Κι ως ελλίσουμε ότι, ακόμα και πριν το δημοσίευσμά μας, θα έχουν γίνει οι απαραίτητες ενέργειες, καθώς το θέμα «βγάσει μάτ» και δεν πρέπει να μείνει εκεί. (Για το θέμα αυτό απέστειλε επιστολή στις 28/1 στον υφυπ. Οικονομίας κ. Α. Φωτιάδη ο βουλευτής Πειραιά κ. Β. Μιχαηλίδης, ο οποίος έλαβε τη διαβεβαίωση ότι πρόκειται περί παραδρομής και θα φροντίσουν να διορθωθεί. Μέχρι την έκδοση της εφημερίδας μας, πάντως, δεν είχε δημοσιευθεί ο σχετικός Νόμος για να γνωρίζουμε τι θα συμβεί, γι' αυτό θα επανέλθουμε στο επόμενο).

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών, θέλει να ευχαριστήσει δημόσια τον εκλεκτό συμπατριώτη και διαπύρο κύριο Δημήτρη Καλλιγερό, για τις Νομικές συμβουλές και τις υπηρεσίες του, που προσέφερε για ένα ακόμα έτος αφιλοκερδώς στην Αδελφότητα.

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας

INTERAMERICAN

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΖΕΡΒΟΥ

Κυθηριαιόι Αθηνών - Πειραιώς ηλικίας μεγαλύτερης των 27 ετών μπορούν να προσληφθούν στην INTERAMERICAN, κατόπιν επιλογής, με έμμοθη σχέση. Τηλέφωνο επικοινωνίας: 210-2714360.

Καθηγητής Μουσικής ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΤΑΘΗΣ

Παραδίδει μαθήματα μουσικής (ακκορντεόν, αρμόνιο, μπουζούκι, ανώτερα θεωρητικά)



ΤΗΛ.: 210 4312510 & 6944 934956

Υπενθύμιση...

Συμπαθάτε με φίλοι μου, αν θα σας σεργανίσω άλλη μια φορά στους φιλόξενους θαλάμους του γηροκομείου μας. Κι αυτό το κάνω για να σας υπενθυμίσω πως πάντα υπάρχουν και του λόγου τους, όσο κι αν οι περισσότεροι από λόγου μας, προσπαθούμε να το ξεχάσουμε...

Ήταν που λέτε πατριώτες η τελευταία μέρα του χρόνου, όπου έπρεπε να μοιράσουμε τα δώρα που είχαν στείλει οι φίλες κυρίες του γηροκομείου, από την Αθήνα, όπως κάνουν, ως είναι καλά, κάθε χρόνο τέτοιες μέρες.

Η Ματίνα είχε ετοιμάσει με πολύ προσοχή τη γιορτινή σακκούλα του κάθε τρώφου, με το όνομα του καθενός γραμμένο πάνω στη σακκούλα του, άσχετο αν ο γέροντας ή η γερωνίτσα, είχε εγγραφεί του τι συνέβαινε γύρω του, ή αν ο ίδιος θυμόταν τ' όνομά του... Η είσοδος στα δωμάτια των κατακοιτών, με τους κερματομήνες «ευγάτους» γέροντες ήταν μια φοβερή δοκιμασία. «Χρόνια πολλά, καλή χρονιά νάγεται», τους λέγαμε. Τις περισσότερες φορές, οι γέροντες μας κοιτούσαν με ένα βλέμμα γεμάτο απορία, προσπαθούσαν να γαντζωθούν από κάτι που να τους ξαναγίμνε πίσω στα δρώμενα της ζωής, μιας και ο ερχομός ήταν για να νικήσει και άλλο δε βοηθούσε... Αυτά τα σφηνάκια μάτια, μέσα από τα σκελετωμένα πρόσωπα, οι άναρθρες κραγιές, το ατέλειωτο σιγανό κουνιβτολόι, με τον παλιό εαυτό τους, το πλέξιμο των δακτύλων τους με τις κλωστές της κούβερτας του κερματομήνου τους, αλλά προπαντός η απουσία των δικών τους ανθρώπων τούτη τη μέρα από κοντά τους, ζωγράφιζε με τον πιο τραγικό τρόπο, τη δραματική κατάληξη που μπορεί να έχει η ζωή του ανθρώπου...

Παρόλα αυτά η Ματίνα τού φώναζε όλους με το μικρό τους όνομα, προσπαθούσε να τους θυμίσει για τον καινούριο χρόνο που

έρχεται, κάτι που σίγουρα οι περισσότεροι από τους κατοίκους δε μπορούσαν να καταλάβουν, αλλά και ούτε για τους ενδιεφερέ... Πρόσγματο, θαύμασα για άλλη μια φορά τις κοπέλες του γηροκομείου που φροντίζουν αυτούς τους γέροντες και γερωνίτσες, καθώς προσπαθούν να τους κρατήσουν στη ζωή με κάθε τρόπο. Τους ταίζουν σαν να είναι μωρά, τους πλένουν

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

σαν μωρά, με τη δραματική διαφορά, πως οι γέροντες μωρά δεν είναι...

Όμως φίλοι μου νομίσουμε φοβερή ανακούφιση, όταν περάσαμε στη μεγάλη αίθουσα όπου μας περιμέναν οι γέροντες που τα έχουν ακόμα «σωστά» και εκτιμούν με το παραπάνω τη συμβολική προσφορά των δώρων από τις κυρίες των Αθηνών. Εδώ θα ήθελα να τονίσω τη μεγάλη χαρά που προσέφεραν και φέτος, όλοι όσοι τις γιορτινές μέρες συντρόφεραν, έστω και για λίγο, τους μοναχικούς γέροντες και γερωνίτσες του Γηροκομείου Κυθηρών, όπως η φιλαρμονική και η ομάδα κοινωνικής φροντίδας.

Και πάλι συμπαθάτε με πατριώτες για την «υπενθύμιση»...

Λογοτεχνικό βραβείο

Τιμητική διάκριση για το βιβλίο του Greek Smiles έλαβε σε διαγωνισμό που έγινε στο Παλιό της Σικελίας ο Κυθηριός λογοτέχνης Διον. Κουλεντιανός. Η τελετή απονομής έγινε στις 15 Νοεμβρίου 2003 παρουσία των αρχών της πόλης και λογοτεχνών απ' όλο τον κόσμο.

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS Proprietors

Agia Pelagia 80200 Kythera GREECE

Phone: 27360 - 33926 / 33927 / 33928 Fax: 27360 - 34242

http://WWW.Kythera.com E-mail: pelagia@otenet.gr

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ "ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμοια Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

ΨΥΓΕΙΑ ● ΚΟΥΖΙΝΕΣ ● ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ ● ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ ● ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS Whirlpool

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO SAMSUNG SINGER Bompani

MAYTAG Miele

SONY PIONEER

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80 100 τηλ. 27360-31089 FAX 27360-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ● T.V. ● VIDEO ● HI-FI

Νοσοκομειακά κρεβάτια

- Αναπηρικά αμαξίδια
- Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
- Ορθοπαιδικά εζιδη

Μ. ΜΙΖΑΡΗ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΣΚΡΑΤΟΥΣ 42 ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ. 210-5238134 - 210-5238124

Κάτι άλλο στα δώρα

Δεσφίδες

Δημήτρης Νομικός Χώρα - Τηλ. 27360-31561

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε **ΑΣΗΜΙ** με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Παραγγελίες για μομπονιέρες επιχειρησιακά δώρα Ειδικές τιμές

Μεγιστοουλοτόμιοι

ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 210-9923347
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 27360 - 31663

ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α.

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΑΝΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ, ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9, Τηλ. 210 6642705 FAX 210 6018050

ΚΥΘΗΡΑ

ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ, Τηλ. 27360 31730

ΚΥΘΗΡΑ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ ΠΛΩΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΛΑΙΛΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ Τηλ. 27360 31847 - 31457

ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ Τηλ. 27360 31395

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

Κατολισθήσεις στο Καψάλι

■ από τη σελ. 1

από Ξερονιάματα μέχρι την κατηφορία του Καψαλιού. Τα νερά αυτά, που ζητούσαν διέξοδο στη θάλασσα, δημιούργησαν καθιζήσεις υπερκειμένων εδαφών και οι όγκοι χωμάτων στο δρόμο, λίγο πριν την επαφή του με αυτόν της Χώρας-Καψαλιού, δημιούργησαν την κατολισθήση στη θέση Κρασομανέας. Στο σημείο αυτό έχει εμφανισθεί εντελώς ο δρόμος του Καψαλιού και τεράστιοι όγκοι χώματος «κατηφόρισαν» προς τη θάλασσα για να σταματήσουν στο δρόμο και στο κτήμα Βασίλη Χάρου.

Αμέσως μετά την κατολισθήση έφθασε στα Κύθηρα μηχανικός της Νομαρχίας, ο οποίος διεπίστωσε τη σοβαρότητα του προβλήματος, καθώς απαιτούνται να γίνουν άμεσα εδαφολογικές μελέτες, νέα χάραξη του δρόμου και απομάκρυνση των χωμάτων από το δρόμο στο Καψάλι. Το κόστος για όλες αυτές τις εργασίες αναμένεται να είναι αρκετά μεγαλύτερο των 500 εκ. δολ. και να πλησιάζει ίσως το 1 δις. Η Νομαρχία βρίσκεται σ' επαφή με την Περιφέρεια για να εξευρεθούν τα κονδύλια και μόλις γίνει αυτό θ' αρ-

χίζουν επιγόντως οι εργασίες αποκατάστασης των ζημιών, είναι όμως δύσκολο να πει κανείς σήμερα πόσος χρόνος θα χρειασθεί για να γίνει καινούργιος δρόμος. Ακόμη, για να γίνει η απομάκρυνση των χωμάτων από το δρόμο Καψαλιού να πρέπει να γίνει η απομάκρυνση των χωμάτων από το δρόμο Καψαλιού.



Η άσφαλτος έχει «κατέβει» αρκετά μέτρα, ενώ όγκοι χωμάτων κατηφόρισαν προς το δρόμο του Καψαλιού.

(Φωτ. Γ. Αυθέρης)

Κονδύλια της Νομαρχίας

Μόλις έγινε γνωστό το μέγεθος του προβλήματος και οι αναφορές των μηχανικών της Νομαρχίας, ο Νομάρχης, σε συνεννόηση με τον Περιφερειάρχη, αναζητήσαν τα αναγκαία κονδύλια, τα οποία, σύμφωνα με όσα μάθαμε, εξασφαλίστηκαν και ανέχονται σε 2 εκ. ευρώ (περίπου 700 εκ. δολ.), ποσό που κρίνεται επαρκές για την αποκατάσταση του προβλήματος, εάν δεν υπάρξουν και νέες κατολισθήσεις και καταστροφές στους δρόμους.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064 • ΚΙΝ. 6944-363732
E-mail: amagiros@otenet.gr

NEW MODELS

ΠΑΝΑΥΟΤΗΣ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ
ΚΥΘΗΡΑ
ΚΑΨΑΛΙ

ΠΑΝΑΥΟΤΗΣ S. DEFTEREVOΣ
ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ

RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE
CANOES - PEDALBOATS
SCHOOL WATER SKI

ΚΑΨΑΛΙ: 27360 31600 FAX: 27360 31789 - ΧΩΡΑ: 27360 31004, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360 31661, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944 263757 e-mail: panayotis@otenet.gr

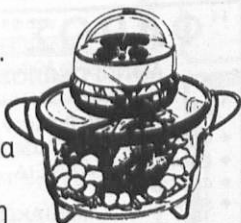
ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ (ΠΑΡΑΔΟΣΗ-ΠΑΡΑΛΑΒΗ) ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΑΨΑΛΙ: 27360 31 600, FAX 27360 31789, ΧΩΡΑ: 27360 31004, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360 31661, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944 263757 e-mail: panayotis@otenet.gr

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.
Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη



ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. 210-9221686 & 6944-312885

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999^ο σε 4 μεγέθη. Ασημί-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αρωματίας. Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίνας Σιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

Βασίλης Μιχαλοδιάκος

Βουλευτής Α' Πειραιώς και Νήσων της Ν.Δ.



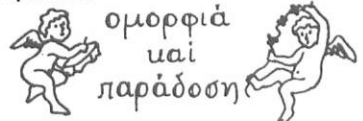
Ο άνθρωπος που με το αμείωτο ενδιαφέρον του, το ακατάπαυτο έργο του και την μεγάλη αγάπη του για τα Κύθηρα έγινε αληθινά Τσιριγώτης.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 7 στρ. δενδρόφυτο, στη θέση Άγιος Ιωάννης στον κεντρικό δρόμο προς Γερακάρι. Θέα απεριόριστη. Τηλέφ. 6946255942 - 6937060059.

✓ Τελευταία στιγμή, πληροφορηθήκαμε την υπερψήφιση από το Νομαρχιακό Συμβούλιο Πειραιά της ονομασίας του Αεροδρομίου Κυθρών σε Αεροδρόμιο ΓΡΗΓ. Α. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ. Περισσότερα για το θέμα αυτό στο επόμενο.

Αντ/πος της triumph
ΕΞΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη παιδικής τέχνης



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

ΡΟΜΑΝΤΙΣΙΑ

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓΙΑ ΠΕΔΑΓΓΙΑ ΤΗΛ. 27360 - 33834, 33814
FAX 27360 - 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 210 - 9708289

ΔΟΜΗ ΕΝ ΟΙΚΩ

Είδη Υγιεινής - Πλακάκια - Μονώσεις

Απ' ευθείας εισαγωγές από Ιταλία

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

Φιλικεραμ-Johnson
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ



Ideal Standard

ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ Τηλ: 27360 31791 - Τηλ./Fax: 27360 38391



● Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
● ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef
Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 27360 - 31936

Προχωρούν οι εργασίες στο Κάστρο

Με την πρόοδο των εργασιών τα κτήρια του Κάστρου που επανεκβάλλονται αρχίζουν να δείχνουν πως θα είναι. Εδώ το κτή-

στραφεί ολοκληρωτικά, αλλά θα περιοριστούν μέχρι το ισόγειο. Σημειώνεται όμως με λυτή ό- τι φέτος κατέρρευσε ένα ακόμη



ριο της Καγκελαρίας, όπως φαίνεται στα μέσα Ιανουαρίου. Σημειώνεται ότι το κτήριο αυτό θα ανακατασκευασθεί, όπως βρίσκεται, δηλ. δεν θα γίνει κατασκευή του ορόφου, ο οποίος είχε κατα-

σημείο του Κάστρου, αυτό που αγαπούσαν περισσότερο οι φωτογράφοι. Δηλ., εκεί που ήταν η γνωστή «τρύπα» πάνω από το Καψάλι.

(Φωτ. Ελ. Χάρου-Κορωναίου)

Ευχαρισίες Κυθηραϊκού Συνδέσμου

Στις γιορτές των Χριστουγέννων ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών πραγματοποίησε την καθιερωμένη επίσκεψή του στο Δημόσιο Ψυχιατρείο Αθηνών, προσφέροντας δώρα και λίγη χαρά στους εκεί νοσηλευόμενους συμπατριώτες μας.

Το Δ.Σ. του Συνδέσμου ευχαριστεί ιδιαίτερος τα μέλη του, που συμμετείχαν ενεργά στην προσπάθειά μας αυτή, προσφέροντας δώρα ή χρήματα και ευχόμεθα ολοψύχως υγεία, ώστε και του χρόνου να είναι παρόντα, ήτοι:

1. Την κυρία **Παναγιώτα Πετροχειλίου**, καθηγήτρια φιλόλογου παλαιότερα στο Γυμνάσιο Κυθήρων.

2. Την πάντοτε, σ' αυτές τις προσπάθειές μας, παρούσα κυρία **Μαρία Σαραντοπούλου**.

3. Τη δεσποινίδα **Χρύσα Βρούση**, κόρη της αειμνήστης Μαρίας Στρατηγού-Βρούση, που συνεχίζει το έργο της μητέρας της.

4. Την κυρία **Αναστασία Πετροχειλίου**, που κάθε χρόνο είναι παρούσα.

5. Τον κύριο **Ευάγγελο Κορωναίο**, που πρόθυμα ανταποκρίθηκε στην πρόσκλησή μας.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
Γεώργιος Καρύδης
Ο Γενικός Γραμματέας
Βασίλειος Χάρος

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ανακοίνωση

Σας γνωστοποιούμε ότι φέτος δεν θα πραγματοποιηθεί ο καθιερωμένος ετήσιος αποκριάτικος χορός του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών.

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συνδέσμου έκρινε ότι ο Σύνδεσμος πρέπει να πενήθσει για το θάνατο επιφανών μελών του, ήτοι: Του επιτίμου Προέδρου του **Δημητρίου Κόμη** και των παλαιών μελών του Διοικητικού του Συμβουλίου και θερμοτάτων υποστηρικτών του **Νικολάου Στρατηγού** και **Μαρίας Στρατηγού-Βρούση**.

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο
Ο Πρόεδρος
Γεώργιος Καρύδης
Ο Γενικός Γραμματέας
Βασίλειος Χάρος

Έργο του Μ. Χάρου στη Βουλή

Το ζωγραφικό έργο μεγάλου διαστάσεων «ET IN ARCADIA EGO» του συμπατριώτη μας ζωγράφου Μανώλη

Μουσιάς συλλογής Τραπεζιών, ιδιωτικής συλλογής, και την Εθνική Πινακοθήκη.



Χάρου, βρίσκεται πλέον στην Βουλή των Ελλήνων.

Το έργο έγινε κατόπιν παραγγελίας της Βουλής, και είναι στα πλαίσια της προσπάθειας για την δημιουργία Πινακοθήκης έργων σημαντικών σύγχρονων καλλιτεχνών, από το Ελληνικό Κοινοβούλιο.

Είναι μια αναπαράσταση του Ναού του Διός, που βρίσκεται στην Ολυμπία. Σημαντικά έργα του Μανώλη Χάρου, βρίσκονται και μπορεί να δει κανείς σε διάφορες Πινακοθήκες και

Στις αρχές Απριλίου θα παρουσιάσει έργα του σε Μουσείο που ανήκει σε μεγάλο Αμερικανό συλλέκτη στο Μαϊάμι του ΗΠΑ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφη καινούργια κατοικία (μεζονέτα), 160 τ. μ. στον Καραβά, θέση Μάρμαρο. Πληροφορίες: 210 7666376 κ. Στ. Μαυρογιώργη και 27360 33863 (Αύγουστο) κα Plander.

πολυεδρο

ANNA Π. ΝΟΤΑΡΑ

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΙ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΣ - ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ - ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ - ΒΙΒΛΙΑ DVD/CD - ΧΑΡΤΙΚΑ - ΠΛΑΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - ΕΙΔΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ - ΦΩΤΟΤΥΠΙΣ MULTIMEDIA - GAMES - INTERNET SERVICE - WEB HOSTING - ΔΙΚΤΥΑ - ACCESSORIES

Λιβάδι Κύθηρα Τ.Κ. 80100, Τηλ.: 27360 39000, Fax: 27360 39001
e-mail: polyedro@polyedro.com

www.polyedro.com



Rooms for rent **ΑΝΤΩΝΗΣ Π. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ**
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΡΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΤΗΡΑ (Τοποθεσία Σκαμνιά)
ΤΗΛ.: 27360-34359 - ΤΗΛ. FAX: 27360-34387 - ΚΙΝ.: 6945 216173
E-mail: skamnialykythira@net.gr

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 21041 78 549

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

«**ΤΟΞΟΤΗΣ**» (Γιάννης Καραβουσάνος)

ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781

ΑΘΗΝΑ:

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ., ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109834547

ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΔΗΜ., ΑΓ. ΔΕΛΕΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823

ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΛΑΚΙ,

2109220189

«ΦΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ», ΒΕΪΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080

ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104172935

ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΑΥΦΑΔΑ, 2109618246

Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «ΤΟΞΟΤΗΣ» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

Ανδρέας Γ. Μεγαλοοικονόμου

Χειρουργός Οδοντίατρος, M.Med.Sci

Μετεκπαίδευση στη Χειρουργική Στόματος

Master of Science Πανεπιστημίου Sheffield, Αγγλία

ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (Θησέως) 105 • 17672 ΚΑΛΛΙΘΕΑ

ΤΗΛ.: 210 95.30.149



ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ

- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
- Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ & ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272
185 31 Πειραιάς

ΧΡΩΜΑΤΑ •

ΣΙΔΗΡΙΚΑ •

ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 27360-31757



ΝΤΕΚΤΙΚΤΙΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΟΦΕΛΕΤΩΝ (ακαδημαϊκές επιτοχές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 80Σ ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 210-5235373 - 210-5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 210-9026043

Ψησταριά - Ουζερί ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ

Η ποιότητα στο φαγητό

Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 27360-33519



ΡΟΔΟΝ

★ ΕΞΟΡΟΥΧΑ

★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ

★ ΧΡΥΣΑ

★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 27360-33 172 - 33 106

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΗΤΖΗΣ

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Guniting)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΞΙΓΓΕΛΑ 6, τηλ.: 210-3836724

ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 27360-33586, 33077

ΣΟΒΑΡΗ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΠΕΙΛΗ

Ρύπανση του υπόγειου υδροφορέα της περιοχής Κατουνίου-Λειβαδίου.

Ένα υπαρκτό πρόβλημα. Δεν μας χτυπάει απλώς την πόρτα. Έχει ήδη μπει στο σπίτι μας

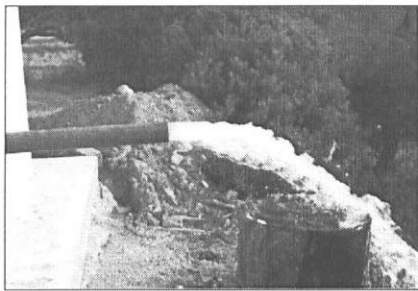
Η προστασία του περιβάλλοντος είναι υπόθεση όλων και, κυρίως, δεν πρέπει να αποτελεί ποτέ αντικείμενο συνθημάτων. Επειδή όμως το θέμα αυτό έχει αναχθεί σε κυρίαρχο στον πλανήτη, η ενασχόληση μ' αυτό ειδικών επιστημόνων του προσδίδει ακόμη μεγαλύτερη σοβαρότητα. Τα «Κ» έχουν ασχοληθεί διεξοδικά με το μέγα πρόβλημα της διάθεσης των αποβλήτων των ελαστικών, με το οποίο, δυστυχώς, ελάχιστα έχουν ασχοληθεί οι κάτοικοι του τόπου και οι τοπικοί παράγοντες. Οι τελευταίοι κάνουν ότι δεν το βλέπουν, και έτσι έχουν καιρικές ευθύνες πάνω σ' αυτό, τις οποίες αργά ή γρήγορα θα τους καταλογίσουν οι πολίτες. Το σημερινό άρθρο του Κυθρικού ειδικού επιστήμονα από τον Ποταμό Δ. Μοιραγεννητή έρχεται να προσθέσει και το ειδικό επιστημονικό βάρος στο θέμα. Την ίδια στιγμή που η Ε.Ε. απήχυνε μόλις τον Ιανουάριο του 2004 ύστατη γραπτή προειδοποίηση προς την Ελληνική κυβέρνηση για την καθυστέρηση λήψης μέτρων προστασίας των επιφανειακών και υπόγειων υδάτων από επικίνδυνες ουσίες που έχουν σοβαρές επιπτώσεις στη Δημόσια Υγεία.

Αραγε οι τοπικές μας αρχές (Επαρχείο, Δήμος) τί άποψη έχουν πάνω σ' όλ' αυτά και σε τί ενέργειες έχουν προχωρήσει, ώστε, τόσο η παραγωγή και έκθλιψη να συνεχιστεί απρόσκοπτα, αλλά και ο υδροφόρος ορίζοντας να προστατεύεται;

Η ρύπανση των υπόγειων υδάτων αποτελεί ένα από τα σημαντικότερα συγχρόνα περιβαλλοντικά προβλήματα. Η πηγή του προβλήματος μπορούν να αναζητηθούν στην απόρριψη βιομηχανικών αποβλήτων, στην απόρριψη υγρών λύσης μηχανών, στις διαρροές αγωγών, στις δημοτικές και βιομηχανικές χωματερές, στα διυλιστήρια καθώς και σε ένα ακόμα μεγάλο αριθμό ανθρωπογενών δραστηριοτήτων.

Δυστυχώς, τα Κύθηρα δεν αποτελούν εξαιρεση, αλλά μέρος του προβλήματος. Τα τελευταία χρόνια το φαινόμενο της μόλυνσης των υπόγειων υδάτων έχει γίνει έντονη την παρουσία του στο νησί μας, επιφέροντας δυσλειτουργία στο υπάρχον αρδευτικό και υδρευτικό σύστημα. Χαρακτηριστικό παράδειγμα αποτελεί η μόλυνση του υπόγειου υδροφορέα του Λειβαδίου.

Πράγματι, η γεώτρηση που εκτελέστηκε στην περιοχή Κατουνίου-Λειβαδίου έχει καταστήσει ανενεργή, λόγω του υπερβολικού βαθμού μόλυνσώς της. Είναι γεγονός ότι η εν λόγω γεώτρηση α-



Η φωτογραφία αριστερά είναι από γεώτρηση που βγάει καθαρό νερό (...έβγαζε, γιατί είναι από το Μανιτοχώρι -1989- που στέργει στη συνέχεια). Στη δεξιά φωτογραφία αυτό το μαύρο ζομί με τη φρεσκή δυσοδία είναι από τη γεώτρηση στο Κατούνι και αντλείται από βάθος 140 μ. (1992). (Φωτ. Αρχ. «Κ»)



Η φωτογραφία αριστερά είναι από γεώτρηση που βγάει καθαρό νερό (...έβγαζε, γιατί είναι από το Μανιτοχώρι -1989- που στέργει στη συνέχεια). Στη δεξιά φωτογραφία αυτό το μαύρο ζομί με τη φρεσκή δυσοδία είναι από τη γεώτρηση στο Κατούνι και αντλείται από βάθος 140 μ. (1992). (Φωτ. Αρχ. «Κ»)

ελαυωγενών της περιοχής στον υπόγειο υδροφόρο. Τα υγρά απόβλητα αποτελούνται κατά κύριο λόγο από τα υπολείμματα της κατεργασίας της ελιάς, τον κατσιγάρο, ευθύνω γνωστό ως "πατάλαδα". Ο κατσιγάρος είναι παχύρρευστος, έχει σκούρο χρώμα και έντονη οσμή. Αντά τα φυσικά χαρακτηριστικά προσδίδουν στο δέχτη, εν προκειμένω τα υπόγεια ύδατα, θολό έως σκούρο χρώμα, δυσοσμία και υψηλή παχύρρευστη. Σε αυτό το σημείο τίθενται κάποιες εύλογες ερωτήσεις σε σχέση με τα αίτια, τις συνέπειες και την επίλυση του προβλήματος. Για ποιο λόγο η απόρριψη των λυμάτων γίνεται στο ρέμα του Κατουνίου; Ποιος φταίει για το γεγονός αυτό; Γίνεται επεξεργασία των λυμάτων πριν τη ρίψη τους; Πόσο σημαντικό είναι το πρόβλημα; Ποιες οι επιπτώσεις; Υπάρχει τρόπος επίλυσης; Είναι δυνατό να ελεγχθεί εξοικονόμηση του υδροφορέα;

Σε ότι αφορά στο λόγο απόρριψης των λυμάτων στο ρέμα, πρέπει να γυρίσουμε κάποια χρόνια πίσω, την εποχή δηλαδή που ξεκίνησε η πρακτική αυτή. Μια εποχή κατά την οποία δεν υπήρχε αυστηρή περιβαλλοντική νομοθεσία, δεν είχε καλλιεργηθεί περιβαλλοντική ενσυνείδηση, αλλά ούτε και γνώση για τις μακροπρόθεσμες συνέπειες περιβαλλοντικών προβλημάτων. Είναι σαφές ότι εξαίτη την εποχή δεν απασχολούσε το "υπόγειο", τον κάτοικο της περιοχής, που θα καταλήξουν τα λύματα, λόγω άγνοιας, ασφαλώς, και όχι λόγω δόλου. Πρέπει να τονισθεί σε αυτό το σημείο, ότι η μόλυνση του υπόγειου υδροφορέα δεν πραγματοποιήθηκε εν μια νυκτί, αλλά ήταν το αποτέλεσμα

χρόνιας ουσώρευσης των ρύπων. Εκτός αυτού, σημαντικό παράγοντα διαδραματίσε το γεγονός ότι οι καταστροφικές συνέπειες δεν ήταν ορατές, δεν γίνοντοσαν αντιληπτές στην καθημερινότητα, ώστε να ενεργοποιηθούν οι κοινωνικές αντιτάσεις.

Εξάλλου "το κακό έγινε". Βεβαίως, αυτό δεν αποτελεί δικαιολογία και ίσως ακούγεται ισοπεδωτικό. Όμως, με το να ψάχνουμε συνεχώς υπαιτίους και να μετατοπίζουμε τις ευθύνες που μας αναλογούν σε τρίτους, απομακρυνόμαστε από τον αντικειμενικό στόχο, ο οποίος δεν είναι άλλος από την αντιμετώπιση του προβλήματος. Αρχεί να μαθαίνουμε από τα λάθη μας και να μην τα επαναλαμβάνουμε, αν και το παρελθόν μας ως έθνους, έχει αποδείξει ότι η ρήση «η ιστορία επαναλαμβάνεται» ταιριάζει απόλυτα στην ιδιοσυγκρασία του Έλληνα!

Σε αυτό το σημείο πρέπει να αναλυθεί μία σημαντική παράμετρος του προβλήματος, η οποία δεν είναι άλλη από τις επιπτώσεις, οι οποίες είναι πολυπλευρες. Αρχικώς, η ρύπανση των υπογείων υδάτων επιφέρει σημαντικότερα προβλήματα στο υδρευτικό και αρδευτικό σύστημα της περιοχής. Οι καλλιέργειες, όπως είναι φυσικό, είτε καταστρέφονται εξ' ολοκλήρου, είτε μειώνεται η ποσότητα και η ποιότητα των προϊόντων, με αποτέλεσμα τις δυσμενείς συνέπειες στον αγροτικό πληθυσμό και κατ' επέκταση στο βιοτικό επίπεδο της τοπικής κοινωνίας. Χειροπιαστό παράδειγμα αποτελεί η περιοχή της Κορινθού, της οποίας ο υπόγειος υδροφόρος έχει μολυνθεί από τα λιπάσματα που χρησιμοποι-

ποιούν οι αγρότες. Συνεπεία του γεγονότος αυτού, είναι "να μην υπάχει νερό για πόσιμα", καθώς και η ύδρευση της να γίνεται με βιτωφόρα, τα οποία σαν σύγχρονοι "νερούλαδες" περνάνε από κάθε γειτονιά για να γεμίσουν τα "παγούρια" των κατοίκων με νερό.

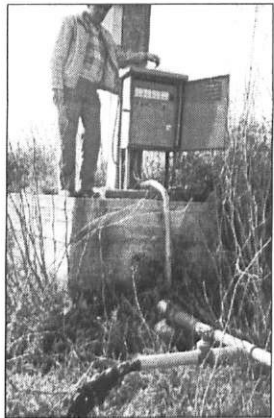
Μία ακόμα παράμετρος που πρέπει να αναλυθεί, είναι ότι η μόλυνση δεν παραμένει μόνο στον υπόγειο υδροφόρο, αλλά λόγω της διήθησης κινείται στο υπέδαφος, φτάνοντας ακόμα και στα ανώτερα στρώματά του. Με αυτό τον τρόπο υποβαθμίζεται η ποιότητά του, αφού καταστρέφο-

Γράφει ο
Δημήτριος Ε. Μοιραγεννητής
Διπλωματούχος Μηχανικός Περιβάλλοντος του Πολυτεχνείου Κρήτης.
Φοιτητής στο τμήμα Πολιτικών Μηχανικών της Πολυτεχνικής Σχολής του Πανεπιστημίου Πατρών

«Θα ήθελα να ευχαριστήσω τον καθηγητή μου Δρα Γεώργιο Π. Καρατζά, γιατί μου έθεσε προβληματισμούς, διείργει τη σκέψη μου και μου έδειξε το δρόμο»
ναι πολλάμα θεητικά στοιχεία. Όπως είναι αυτονόητο, το παραπάνω οδηγεί στην καταστροφή των καλλιεργειών της περιοχής. Επιπρόσθετα, δεν πρέπει να παραβλεφθούν οι πιθανές επιπτώσεις στην υγεία των κατοίκων, είτε λόγω δημιουργίας εστιών μόλυνσης, είτε λόγω εισροής επικίνδυνων στοιχείων στο πόσιμο νερό.

Τέλος, μία σημαντική επίπτωση, η οποία μακροπρόθεσμα γίνεται ολοένα και εμφανέστερη, είναι η οικονομική καταστροφή της κοινωνίας. Το παραπάνω μεταφράζεται σε μείωση της αξίας της γης, λόγω της μόλυνσης των υπογείων υδάτων. Είναι λογικό ότι ένας επενδυτής προτιμάει να αγοράσει ένα οικοπέδο, να αγοράσει ή να νοικιάσει ένα κτήριο σε περιοχή η οποία δε θα αντιμετωπίσει προβλήματα ύδρευσης και άρδευσης, αφού οφείλει να ελαχιστοποιήσει τις πιθανότητες αποτυχίας της επένδυσής του. Εξάλλου, ο οικογενειαρχής προτιμάει να μεγαλώσει τα παιδιά του σε

στη σελ. 9



Άλλη μια φωτογραφία από τη γεώτρηση Κατουνίου. Διακρίνεται το μαύρο υγρό που αποδεικνύει τη φρεσκή μόλυνση του υδροφόρου ορίζοντα. Στον πίνακα ο νυν Δήμαρχος κ. Αρτ. Καλλίγερος, τότε Πρόεδρος του Συνδέσμου Ύδρευσης. (Φωτ. Αρχ. «Κ», 1992)

ποτελούσε σημαντική πηγή άρδευσης και ύδρευσης του ντίου, κυρίως, τμήματος του νησιού, μέχρι τη στιγμή της μόλυνσώς της. Το γεγονός αυτό προήλθε από τη ρίψη των υγρών αποβλήτων των

«ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»

Το **ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ APARTMENTS** στην ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ απέχει 100 μ. από τη θάλασσα. Διαθέτει διαμερίσματα 1, 2 και 3 δωματίων ιδανικά για οικογένειες. Τα διαμερίσματα είναι εξοπλισμένα με όλες τις ανέσεις για ευχάριστη και άνετες διακοπές (κλιματισμός - TV - Minibar). Στο χώρο της πισίνας μπορείτε ν' απολαύσετε τον καφέ ή το ποτό σας.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ APARTMENTS

Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548 (Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360-33610.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, δός όρ. Ομόνοια, Αθήνα
Τηλ. 010 5249973 FAX: 010 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΡΩΝ Τηλ. 07360 31014

ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ & ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ

Felia

ΕΔΡΑ - ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42-44 ΔΑΦΝΗ ΤΗΛ.: 210-9027708, 210-9027829
Α' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 7, ΔΑΦΝΗ ΤΗΛ.: 210-9734295
Β' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 379 ΤΗΛ.: 210-9714111

Άνθη - Φυτά
εσωτερικού και εξωτερικού χώρου
Καρποφόρα δένδρα

«ΟΑΣΗ»
Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

- Αναθαίρνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.
- Στέλνουμε βουλιούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πηλοίων Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: Πάνω Λιβάδι - Τηλ. 27360 31417, 6972 370302

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 210-2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 210-99 32 847

Ρύπανση του υπόγειου υδροφορέα της περιοχής Κατουνίου-Λειβαδίου

από τη σελ. 8

περιβάλλον χωρίς προβλήματα, με αποτέλεσμα οι "ντόπιοι" να επιλέξουν, πιθανότατα, μελλοντικά να μετακινηθούν, ενώ αντίθετως να μην μετακινούνται "ξένοι" προς την περιοχή.

Όπως γίνεται αντιληπτό, οι επιπτώσεις της ρύπανσης των υπογείων υδάτων, έχουν αρχίσει να κάνουν έντονα την εμφάνισή τους, ενώ όσο περνάει ο καιρός θα διογκώνονται. Γι' αυτό το λόγο η αντιμετώπιση του προβλήματος είναι αναγκαία να είναι άμεση και δυναμική. Βέβαια πρέπει να επιστημονηθεί ότι η επίλυση περιβαλλοντικών προβλημάτων είναι ιδιαίτερος μακροχρόνος και δαπανηρός. Αμφιβότερα σε ότι αφορά στην εξυγίανση υπόγειων υδροφορέων απαιτούνται δεκάδες χρόνια και γενναία κονδύλια. Για αυτό το λόγο δεν απαιτούμε την πλήρη εξυγίανση του υδροφορέα, αλλά την ικανοποίηση κάποιων ανώτατων ορίων (πχ όριο ποιότητας νερού) στη σύσταση του νερού. Τα όρια αυτά καθορίζονται από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας, λαμβάνοντας υπ όψιν πάντα το ισοζύγιο κόστους-ωφέλειας του σχεδίου εξυγίανσης. Δηλαδή, στην περίπτωση του υπάρχοντος προβλήματος μπορούμε να απαιτήσουμε τη μείωση της ρύπανσης ως κάποιο όριο, το οποίο από τη μία δε θα απαιτεί εξοπλισματικές δαπάνες, όμως από την άλλη θα εξυγιανεται ο υδροφορέας σε βαθμό που θα μπορεί να καλύπτει κάποιες ανάγκες της περιοχής. Με απλούστερα λόγια είναι ευκολότερο, οπότε και

οικονομικότερο, να απαιτήσουμε η εξυγίανση να γίνει σε τέτοιο βαθμό ώστε το νερό να μπορεί να χρησιμοποιηθεί για πόσιμα, από το να γίνει σε τέτοιο βαθμό ώστε το νερό να μπορεί να χρησιμοποιηθεί και για πόση (τα όρια ποιότητας είναι πολύ πιο αυστηρά από τα όρια για χρήση του νερού για πόσιμα) Φυσικά, το παραπάνω αποτελεί αντικείμενο σοβαρής οικονομοτεχνικής μελέτης και δεν απασχολεί τον απλό πολίτη, ο οποίος δικαίως επιζητά καλύτερες συνθήκες διαβίωσης.

Τη σημερινή εποχή έχει αναπτυχθεί μεγάλη ποικιλία τεχνολογιών καθαρισμού για την αντιμετώπιση του προβλήματος και την αποκατάσταση της ποιότητας των υπογείων υδάτων. Είναι απαραίτητο να τονισθεί ότι για την αντιμετώπιση του πρέπει να δοθεί βάρος σε δύο σημεία. Κατά πρώτον, στην ελαστοποίηση της ποσότητας του ρυθμού στα απόβλητα που θα απορρίπτονται από τα ελαστοφύκια στον υπόγειο υδροφορέα από εδώ και στο εξής και κατά δεύτερον, στη μείωση της ποσότητας του ρυθμού που ήδη έχει απορριφθεί κατά το παρελθόν στον υπόγειο υδροφορέα. Το πρώτο μπορεί να επιτευχθεί με τον εκσυγχρονισμό του εξοπλισμού των ελαστοφύκων, τη χρήση μοντέρνων μεθόδων επεξεργασίας της ελιάς, την εγκατάσταση μηχανισμών επεξεργασίας των αποβλήτων. Το δεύτερο απαιτεί τη δημιουργία πηγαδιών άντλησης του μολυσμένου υπογείου ύδατος από τον υδροφορέα, καθώς και πηγαδιών εισροής κα-

θαρού ύδατος στον υδροφορέα. Κατά τη γνώμη μου δε θα ωφελούσε σε αυτό το σημείο να αναφερθούν αναλυτικά στις μεθόδους αυτές, αλλά είναι σημαντικότερο να επιστημονηθεί ότι τα μέσα υπάρχουν, αρκεί να συνδυαστούν με καλή θέληση από όλες τις εμπλεκόμενες πλευρές (πολιτεία, επιστημονες, πολίτες).

Βεβαίως οι προτάσεις θα πρέπει να στηρίζονται σε ρεαλιστικά κριτήρια και όχι σε ουτοπικές φαντασίες, όπως η παύση λειτουργίας των ελαστοφύκων, αφού αποτελούν πνεύμονα ζωής του τόπου. Η αποκατάσταση του προβλήματος δε προϋποθέτει την απείσοψη της υλικοτεχνικής υποδομής της περιοχής, αλλά τη βελτίωση των συνθηκών λειτουργίας της, διαμέσου ενός εμπνευσμένου προγράμματος εκσυγχρονισμού και συντήρησης των εγκαταστάσεων που ήδη υπάρχουν.

Το πρόβλημα είναι υπαρκτό. Ίσως πριν λίγα χρόνια απλώς χτυπούσε την πόρτα μας. Σήμερα, όμως, έχει αρχίσει να μπαίνει στο σπίτι μας. Πρέπει όλοι μας να δραστηριοποιηθούμε προτού η κατάσταση γίνει μη αναστρέψιμη. Την ευθύνη για την προστασία της γης την έχουμε όλοι ανεξαιρέτως. Την γη, την οποία δεν κληρονομήσαμε από τους προγόνους.



Τώρα στη Γλυφάδα

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ
ΠΟΛΥΑΛΑΤΩΝ
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Λ. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27
166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ
ΤΗΛ.: 210-96 01 271

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,
TUSA, POSEIDON, IKELITE,
VALENTIN, ORCA
ΦΟΥΚΕΚΙΤΑ NOVURANIA
ΕΞΟΛΕΜΒΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA
ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»
και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ
Παρέχει και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΕΜΠΥΡΗΣ:
ΤΗΛ. 210-9333260, 210-9354397
FAX 210-9356341
2. ΦΑΝΕΡΙΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 210-6520796, 210-6540254

Νοιάζεται

για τον Πειραιά και τα Νησιά

ΝΕΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΣΑΒΒΟΠΟΥΛΟΣ
ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ Α' ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΚΑΙ ΝΗΣΩΝ **ΓΙΩΡΓΟΣ**

ΠΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θάλασσα. Πληρ. τηλ. 6974-314601, 210-9968769.

Οικόπεδο στο Νιοχώρι Καραβά, μέσα στο χωριό, με θέα θάλασσα, 1 στρ. Τηλ. 210 9519569 και 27360 33288.

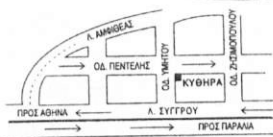
ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΤΗΛ./FAX: 27360-31064 • ΚΙΝ. 6944-363732

E-mail: amagiros@otenet.gr



ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ,
ΠΛ. ΦΑΛΗΡΟ
(ΑΜΦΙΘΕΑ)
ΤΗΛ. 210-9405711

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά και καλό κρασί.

Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες.

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.



καταστήματα
ηλεκτρικών συσκευών
Νίκος Κασιμάτης
έκθεση επίπλων

Έπιπλα για ξενοδοχεία, ενοικιαζόμενα δωμάτια, παραδοσιακούς ξενώνες, οικίες, γραφεία
έπιπλα για όλους τους χώρους
σαλόνι, καθιστικό, κουζίνα, υπνοδωμάτιο, παιδικό δωμάτιο, βεράντα, κήπο, γραφείο

ιταλικά έπιπλα κουζίνας **BERLONI**
CUCINE

1η Κατάστημα
ΛΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ-ΤΚ.80100 - ΤΗΛ: 27360 31720 - FAX: 27360 31719
2η Κατάστημα
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ./FAX: 27360 33620
e-mail: kythilek@otenet.gr

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Η διεύθυνση και το προσωπικό του Ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και σας περιμένει και φέτος για αξεχάστες καλοκαιρινές διακοπές. Για δεύτερη χρονιά αναλαμβάνουμε επίσης δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε στα τηλέφωνα:

Αθήνας (Οκτώβριος-Απρίλιος) : 210-9636306 • Φαξ: 210 9607157

Κυθήρων (Μάιος - Σεπτέμβριος) 27360 31766 /31629 • Fax: 27360 31801
web site: www.raikoshotel.gr • e-mail: www.raikoshotel@techlink.gr

TOYOTA

Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
• ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ



AUTO LAND

Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα.
Τηλ.: 210 2231122, 210 2230193, 210 2230199, 210 2236599 Fax: 210 2232990
Service - Ανταλλακτικά: Ασωπ. Γαλατσίου 119, 111 48 Γαλατίνι
Τηλ.: 210 2134241, 210 2920842, 210 2137455



ΛΑ.Ο.Σ.
ΛΑΪΚΟΣ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ

Με φάρο το αρχαίο ελληνικό φως

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΖΑΡΑΚΟΒΙΤΟΥ
ΨΥΧΟΛΟΓΟΣ



ΥΠΟΨΗΦΙΑ
ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ Δ'
ΠΕΙΡΑΪΩΣ ΚΑΙ ΝΗΣΩΝ

- για μια ενωμένη Ευρώπη των Εθνών
- για την επαναφορά του Ελληνικού Πνεύματος και των διαχρονικών Ελληνικών Αξιών στη ζωή του νεοέλληνα
- για το δικαίωμα στην ασφάλεια, στην αναβάθμιση του εισοδήματος των συνταξιούχων και των απομαχών καλλιτεχνών
- για την πρόοδο και την ευημερία όλων των Ελλήνων πολιτών
- για την προστασία των αδέσποτων και όλων των κυνηγημένων όντων

Καραϊσκού 123, Πειραιάς, Τηλ.: 210 4175776. Κιν.: 6972 831872

Επικήδειος στο Σπύρο Α. Σούγιαννη
Από την Πηνελόπη Καλλιγέρου-Σούγιαννη

Αγαπημένε μου Σπύρο. Αυτή τη δύσκολη στιγμή, που ο πόνος σαν μαχαίρι ματώνει την καρδιά και το δάκρυ θολώνει το βλέμμα, θέλω να σου πω κι εγώ εκ μέρους των Θείων και Ξαδελφιών σου το μικρό αντίο. Η είδηση του θανάτου σου ακούστηκε σ' όλους μας σαν το μεγάλο, αλίστητο (ψέμμα), ένα αστείο -όπως τόσα άλλα- που θέλησες να μας κάνεις, για να γελάσεις μαζί μας μετά. Σκέφτηκα, πώς είναι δυνατόν να πεθαίνει το γέλιο, η χαρά, η ζωντάνια, η αγάπη, η ευγένεια, η καλοσύνη είναι σαν να πεθαίνει η ίδια η ζωή. Κι όμως δεν ήταν ψέμμα. Έφυγες Σπύρο μου και το μόνο που μας κρατάει όρθια αυτή τη στιγμή, είσαι πάλι εσύ. Ξέρουμε ότι από εκεί ψηλά που βρισκόμαστε θα ήθελες να μας βλέπεις όλους, γελαστούς και γενναίους όπως ακριβώς ήσουν εσύ, που δεν λυγίσεις τις τόσες ταλαιπωρίες

που πέρασες, αλλά τις αντιμετώπιζες όλες, πάντα με το χαμόγελο στα χείλη. Ξέρω ότι θα προσπαθούσες να μεγνώσεις τα δάκρυά μας, με τα μοναδικά σου ανέκδοτα και το ανεπανάλητο γέλιο σου, που θα το κρατήσουμε για πάντα μέσα στην καρδιά μας, σαν την πολυτιμότερη ανάμνηση. Προσφέροντας στις Ξαδέλφες σου μια μπουγαρινιά, σαν τις αποκαλέσεις όμορφες Σεμπρενίνες σου, το όμορφο αυτό λουλουδάκι που τόσο σου άρεσε, τώρα ανταποδίδουμε όλοι μας και σου λέμε, ότι, εσύ θα είσαι το ωραιότερο, το πιο ταιριαστό λουλουδάκι στον κήπο του Θεού. Του Θεού που σε πήρε κοντά του, για να είσαι για πάντα μαζί του. Και οι άγγελοι κεί πάνω ήδη σου έχουν ανοίξει την αγκαλιά τους και σε περιμένουν. Μαζί ο παππούς σου ο Σπύρος, με τον μπάριμα Αλέξο. Καλό σου ταξίδι.

Πρόγραμμα της Συντροφιάς Κυθρίων Κυριών Τριφυλλείου Ιδρύματος

- 11-2-2004 Ημέρα Τετάρτη. Επίσκεψη στην Πιννακothήκη Αθηνών (ώρα 11.00 π.μ.).
- 18-2-2004 Πρωινός Περιπάτος (ώρα 11 π.μ.).
- ΜΑΡΤΙΟΣ**
- 1-3-2004 Ημέρα Δευτέρα. Παραβλίαση στην Παναγία την Γρηγορούσα (ώρα 10 π.μ.).
- 3-3-2004 Ημέρα Τετάρτη. Συνάντηση της Συντροφιάς στο Τριφυλλείο Ιδρυμα (ώρα 6.00 μ.μ.).
- 19-3-2004 Ημέρα Παρασκευή. Δ' Χαιρετισμοί. Ολοήμερη εκδρομή και παρακολούθηση της Ακολουθίας των Χαιρετισμών.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Μιχάλης Ι. Πολυχρονάκης

Με ξεχωριστή χαρά και υπερηφάνια συγχαίρουμε τον ανιψιό και εξάδελφό μας **Μιχάλη Πολυχρονάκη** (το γένος Γαλιάτσι) από τ' Αντικύθηρα, ο οποίος πρότευσε στις σπουδές του και απέκτησε το πτυχίο του **Τμήματος Ηλεκτρονικών Υπολογιστών του Πανεπιστημίου Ηρακλείου Κρήτης**.
Ευχόμαστε στον αγαπημένο μας **Μιχάλη** πάντα επιτυχίες στην επαγγελματική του σταδιοδρομία.

Οικογένεια **Ιωάννου Γιαννού**

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Διευθυντής, οι δάσκαλοι και οι μαθητές του 3/θ Δημοτικού Σχολείου Χώρας Κυθρίων **ευχαριστούν** θερμά το Σύλλογο δασκάλων του 10ου Δημοτικού Σχολείου Αμαρουσίου για την ευγενική δωρεά προς το σχολείο μας ενός σύγχρονου DVD player αξίας 200,00 ευρώ εις μνήμην Αντωνίου Σεμιτέκολου.
Ο γιος του αείμνητου Αντωνίου Σεμιτέκολου κ. Κοσμάς Σεμιτέκολος υπηρετεί ως δάσκαλος στο παραπάνω σχολείο και οι συνάδελφοι του προχώρησαν στη συγκεκριμένη δωρεά, αντί στεφάνου στη μνήμη του πατέρα του.
Κύθηρα, 15 Δεκεμβρίου 2003
Ο Διευθυντής του Σχολείου
Γ. Λεονταίνης

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ χώρος για εστιατόριο, πλήρως εξοπλισμένο, στο Καψάλι. Τηλ. 210 4117184.

ΚΥΘΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΑΘΗΝΩΝ - ΠΕΙΡΑΪΩΣ
Πειραιάς 20/1/2004

ΑΤΟΜΙΚΗ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Προσκαλούνται τα μέλη της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά - Αθήνας σε επίσημα Τακτική, Απολογιστική και Αρχαιρεσιακή Γενική Συνέλευση, σύμφωνα με το άρθρο 33 του Καταστατικού της Κυθηραϊκής Αδελφότητας και σε συνδυασμό με το άρθρο 12 του «Κανονισμού Διοίκησης και Διαχείρισης του Κληροδοτήματος Βρεττού και Τασίας Μανωλέσου» την Παρασκευή 19 Μαρτίου 2004 και ώρα 8.30 μ.μ. και σε περίπτωση μη απαρτίας την **Κυριακή 21 Μαρτίου 2004** και ώρα 10.00 στην αίθουσα εκδηλώσεων της Κυθηραϊκής Αδελφότητας (Ναταρίνου 7, Πειραιάς).

ΘΕΜΑΤΑ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

1. Εκλογή Προεδρείου Γενικής Συνέλευσης.
2. Αναγνώριση και επικύρωση πρακτικών της από 16-3-03 Γενικής Συνέλευσης.
3. Παρουσίαση των έργων που πραγματοποιήθηκαν και ανάλυση απολογισμών της χρηματικής διαχείρισης του Διοικητικού Συμβουλίου της Αδελφότητας και της Πενταμελούς Επιτροπής Διοίκησης και Διαχείρισης του «Κληροδοτήματος Βρεττού και Τασίας Μανωλέσου» για το έτος 2003.
4. Ανάγνωση έκθεσης της Εξελεγκτικής Επιτροπής και συζήτηση.
5. Ανάγνωση προϋπολογισμών χρηματικής διαχείρισης του Διοικητικού Συμβουλίου της Αδελφότητας και της Πενταμελούς Επιτροπής Διοίκησης και Διαχείρισης του «Κληροδοτήματος Βρεττού και Τασίας Μανωλέσου» για το έτος 2004.
6. Δωρητές.
7. Άλλα θέματα.
8. Εκλογή Εφορευτικής Επιτροπής.
9. Μυστική ψηφοφορία των μελών της Κυθηραϊκής Αδελφότητας για την:
 - α) Έγκριση ή μη των έργων και απολογισμών του Διοικητικού Συμβουλίου και της Πενταμελούς Επιτροπής για το έτος 2003.
 - β) Έγκριση ή μη των προϋπολογισμών του Διοικητικού Συμβουλίου και της Πενταμελούς Επιτροπής για το έτος 2004.
 - γ) Εκλογή νέου Διοικητικού Συμβουλίου, Εξελεγκτικής Επιτροπής και Πειθαρχικού Συμβουλίου.

Όσα από τα μέλη επιθυμούν να υποβάλουν υποψηφιότητα για το Δ.Σ., την Εξελεγκτική Επιτροπή και το Πειθαρχικό Συμβούλιο, να το δηλώσουν με αίτησή τους στα γραφεία της Αδελφότητας μέχρι την Παρασκευή 19 Μαρτίου 2004. (Σχετικές αιτήσεις υπάρχουν στην Αδελφότητα).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
- Δικαίωμα ψήφου έχουν τα μέλη που ενεγράφησαν πριν από 3 μήνες (από τις αρχαιρεσίες) και είναι ταμειακώς εντάξει.
- Δικαίωμα υποψηφιότητας έχουν τα μέλη που ενεγράφησαν πριν από 6 μήνες (από τις αρχαιρεσίες) και είναι ταμειακώς εντάξει.
- Η ψηφοφορία θα αρχίσει με το πέρας της συζήτησης των θεμάτων της ημερησίας διάταξης και θα λήξει στις 18.00.
Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΒΡΕΤΤΟΣ ΚΥΠΡΙΩΤΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΑΥΤΣΟΣ

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ** έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ.**
Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ.**
Φέρτε μας την **παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ** να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ**
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 31226, 31663, 31951

Γραφείο Γενικού Τουρισμού ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ

Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθρίων
Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 27360-31160, 31860 - FAX: 27360-31760
Κιν. 6932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 210-2137237

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Τοποθετήσεις πλακιδίων ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 27360-31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 210-41 21 596 - 210-41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 210-38 22 363 - 210-38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 210-68 41 195 - 210-68 48 632

Μαριάννα Αρώνη
Διπλόγλωσσος
Διπλ/τούχος Μεταπτυχιακών Σπουδών
Μανρομιάλη 18
10680 Αθήνα
Τηλ. 210-3606009
Fax: 210-3623990

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 210-9653621

RENA'S
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.
CERIGO
CAR
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ # 27360-31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ
● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 27360-33826

Για το οικόπεδο της Μυρτιδιώτισσας Αλίμου

Από τον κ. Σπ. Στρατηγό

Με την από 6-10-2002 επιστολή μου (ηλεκτρονικά - φράξ μου) είχα αιτιολογήσει τους λόγους, οι οποίοι μου υπαγορεύουν να διατηρώ την ευχή το οικόπεδο επί της οδού Νηρηϊδών και Κυθηρίων να μην εκποιηθεί διά δημόσιας, αλλά να παραμείνει εσαεί στην ιδιοκτησία του Ναού για την εξυπηρέτηση των εναγών σκοπών του.

Ήδη έχουμε τα εξής δεδομένα.

Ότι νομότυπα το οικόπεδο είχε εκτεθεί σε φανερό πλειοδοτικό διαγωνισμό την 7-12-2003 και δεν εμφανίσθη πλειοδότης.

Και ότι την 14-12-2003 επανελήθη ο διαγωνισμός, ο οποίος ουδείς πλειοδότης εμφανίστηκε.

Εγώ ο ταπεινός Κυθηριός ερμηνεύω όλα τα μέχρι σήμερα γεγονότα ότι κάποια ανωτέρα δύναμη θέλει το οικόπεδο αυτό να παραμείνει στην ιδιοκτησία του ναού.

Η λαϊκή ρήση «κάθε εμπόδιο για καλό» νομίζω ότι και στην προηγούμενη περίπτωση ισχύει υπέρ του Ναού μας **Παναγίας Μυρτιδιώτισσας**.

Οι προσόψεις του περιβόλου του ναού και του συγκεκριμένου οικοπέδου απέναντι μόνο κατά το πλάτος της οδού Κυθηρίων και νομίζω επιβάλλεται το οικόπεδο να παραμείνει στο ναό, ο οποίος

θα το χρησιμοποιήσει και θα το αξιοποιήσει ποικιλότροπα.

Θεωρώ σκόπιμο να υπενθυμίσω ότι και ως εκπρόσωπος του Οικοδομικού Συνεταιρισμού Κυθηρίων **Παναγία Μυρτιδιώτισσα** υπόγραφα το συμβολαιογραφικό δωρητήριο συμβόλαιο του συγκεκριμένου οικοπέδου γεγονός το οποίο θεωρώ μου δίνει το δικαίωμα να με ενδιαφέρει η παραπάνω τύχη του.

Παρακαλώ δε και τώρα στο οικόπεδο να αναρτηθεί πινακίδα με επιγραφή:

Ιδιοκτησία Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίμου.
Και προέρχεται εκ **Δωρεάς του Οικοδομικού Συνεταιρισμού Κυθηρίων Παναγία Μυρτιδιώτισσα.**

Επακολουθεί για διευκόλυνση αντίγραφο και της από 6-10-2002 αρχικής επιστολής μου (φράξ).

Επίσης συνημμένα υποβάλλεται και γενικό σχέδιο ρυμοτομίας οικοπέδων της έκτασης του Οικοδομικού Συνεταιρισμού με σημείωση του συγκεκριμένου οικοπέδου επί των οδών Κυθηρίων και Νηρηϊδών που αποδεικνύει την άμεση σχέση του και σύνδεσή του με τον Ναό.

Η σκέψη μου να μην εκποιηθεί διά δημοπρασίας το συγκεκριμένο οικόπεδο αλλά να παραμείνει στην ιδιοκτησία του ναού δεν είναι μόνο προσωπική σκέψη μου και επιθυμία μου αλλά και πλήθος άλλων ενοριτών και οικιστών της περιοχής.

Θα χαρώμουν αν είχα σε εύλογο χρόνο απάντηση με φράξ.

Χαρούμενος και εντυπωσιασμένος ο καινούργιος χρόνος 2004.
Με πολλή αγάπη και σεβασμό
ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ νεόκτιστη **διώροφη μονοκατοικία 250 m²** σε οικόπεδο 500 m², ημιτελής, στην Αγία Πελαγία με καταπληκτική θέα, σε ύψωμα 100 μ. από τη θάλασσα. Τιμή 190.000 €. Πληρ. Τηλ. 27360 33345, 2102718626, 6938 801688.

Ευχαριστήριο

Ο Πολιτιστικός Σύλλογος Λιβαδίου θεωρεί υποχρέωσή του να ευχαριστήσει θερμά όλους τους επαγγελματίες, και όχι μόνο, που πρόσφεραν χρηματικά ποσά αλλά και προσωπική εργασία για να γίνει ο Χριστουγεννιάτικος στολισμός του κεντρικού δρόμου στο Λιβάδι που φέτος ήταν ξεχωριστός.

Πρόσφεραν τα εξής ποσά, σε ευρώ οι: **Εργίνα Μεγαλοκονόμου 30, Χρήστος Βάρδας S/M 20, Γαβήλης Χάρος 40, Φορτετσιανής Νικ. 20, Φίλασας Παν. 50, Καλλίγερος Ανθρ. 20, Γλυτσός Μηνάς 30, Δρακάκης Γεώργ. 20, Σάμιος Μαν. 20, Πετρόχειλος Κοσμάς 20, Μακρυγιάννης Κωστ. 30, Λουράντος Μαν. (Πέτρος) 25, Οικονόμου Ρένα 50, Γιαννιώτης Παναγ. 20, Γραφάκος Παναγ. 20, Φατούρα Ρίτσα 30, Κασσιμάτης Ν. (Ταμπουρός) 50, Καλλίγερος Φώτης 20, Τσανίδου Τζούλια 30, Μεγαλοκονόμος Γεώργ. 40, Λάβρας Νικ. 30, Φαρούλη Παναγιώτα 30, Καραβουσανός Γιάννης 50, Στάθης Παναγ. (Τράβας) 20, Φατούρας Γιάννης 20, Κερέ Ρομπέρτο 20, Καλλίγερος Αργ. (Ζημπορος) 20, Μεγαλοκονόμος Μηνάς 20, Σταθάτου Κατερίνα 20, Κασσιμάτης Βασίλ. (Φουβναρης) 20, Ταταράκη Ζωή 30, Γιαννιώτης Γιάννης 20, Προγουλάκη Πόπη 20, Καλλίγερος Γεώργ. (έφορος) 30, Μανρουδής Πέτρος 20, Τραβασάρος Ανδρέας 50, Καλλίγερος Νικ. (Σταχτέας) 20, Κασσιμάτης Μανώλης Ι. 20, Μόσχος Γεώργ. (οπτικά) 20, Ανδρέας Νικ. Λουράντος 20, Κασσιμάτης Γεώργ. (Μουρίκος) 30, Καλλίγερος Βρετός (Ραπατζία) 20.**

ΣΥΝΤΟΜΟ ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ του ΔΗΜΗΤΡΗ ΚΑΡΥΔΗ

Υποψηφίου Βουλευτή ΠΑΣΟΚ Α' Πειραιά και Νησιών

Ο Δημήτρης Καρύδης γεννήθηκε το 1959 και μεγάλωσε στα Καμίνια του Πειραιά.

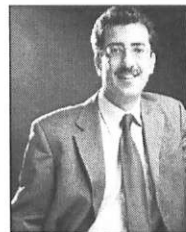
Σε ηλικία 17 ετών, όταν ήταν ακόμη μαθητής, οργανώθηκε στο ΠΑΣΟΚ. Σπούδασε Οικονομικά στην ΑΣΟΕΕ και είναι σήμερα Τραπεζικός Υπάλληλος. Από το 1981, διετέλεσε μέλος της Επιτροπής Νεολαίας του Εκτελεστικού Γραφείου του ΠΑΣΟΚ και από το 1984 ως το 1989 διετέλεσε Αναπληρωτής Γραμματέας της Νεολαίας ΠΑΣΟΚ.

Την περίοδο 1986-1990 διετέλεσε Δημοτικός Σύμβουλος Πειραιά. Το 1996 ανέλαβε υπεύθυνος του Κινήματος και εξέλεξε μέλος της Κεντρικής Επιτροπής -θέση την οποία κατέχει μέχρι σήμερα- ενώ ταυτόχρονα είναι και Αναπληρωτής Γραμματέας του Τομέα Επικοινωνίας της Κεντρικής Επιτροπής του ΠΑΣΟΚ. Στα χρόνια αυτά, ασχολήθηκε ιδιαίτερα με θέματα πολιτικής επικοινωνίας και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης.

Έχει διατελέσει συνεργάτης του Κώστα Λαλιώτη στο Υφυπουργείο Νέας Γενιάς και αργότερα του Φίλιππου Πετσάλνικου στο Υφυπουργείο Πολιτισμού.

Από το 1993 έως και σήμερα συνεργάζεται με τη Βάσω Παπανδρέου.

Ο Δημήτρης Καρύδης είναι παντρεμένος με την Ιφιγένεια Καρανδρέα και έχει δύο παιδιά, τον Αλέξανδρο και τον Παναγιώτη.



ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΡΥΔΗΣ

Υποψήφιος Βουλευτής ΠΑΣΟΚ Α' Πειραιά και Νησιών

Στο σάλπισμα της ανανέωσης που ο ίδιος ο Πρωθυπουργός ξεκίνησε, συμμετέχω για πρώτη φορά σαν υποψήφιος Βουλευτής.

Μετά από πολλά χρόνια συμμετοχής στα κοινά, οραματιζόμενος μια καλύτερη ποιότητα ζωής για όλους μας, ένα καλύτερο μέλλον για τα παιδιά μας, εστιάζω τη δράση μου στην Περιφέρειά μας.

Το αίτημα της νέας γενιάς να ζήσει μια καλύτερη ζωή από μας ή από αυτή που έχουν οι γονείς μας είναι έντονο και άμεσα απαιτητό.

Στηρίζοντας τα ανανεωτικά οράματα του Γιώργου Παπανδρέου και με την ενεργητική συμμετοχή μας, μπορούμε να διεκδικήσουμε την πρόοδο και ανάπτυξη των Κυθίων και Αντικυθίων, όχι μόνο με την επίλυση των προβλημάτων αλλά και με την υλοποίηση ολοκληρωμένων πρωτοβουλιών που οδηγούν σε οικονομική και κοινωνική ευημερία.

Φίλες και Φίλοι
Και στην πρόσφατη επίσκεψή μου στα Κύθηρα έγινα κοινωνός των καθημερινών προβλημάτων του νησιού. Στο επόμενο διάστημα μέχρι σήμερα συνέβαλα και εγώ από την πλευρά μου να υπάρξουν θετικές εξελίξεις και σε αρκετά από αυτά μαζί δώσαμε λύσεις (Εγχώριος περιουσία, τοποθέτηση Παιδιάτρου, τροπολογία για την λειτουργία επιχειρήσεων δυναμικότητας άνω των 15 ίππων, χρηματοδότηση για την αναβάθμιση του οδικού δικτύου κλπ).

Βέβαια αρκετά προβλήματα είναι μπροστά και ο κοινός αγώνας για την επίλυσή τους συνεχίζεται.

Στις εκλογές της 7ης Μαρτίου, το ΠΑΣΟΚ με αίσθημα ευθύνης και πνεύμα ανανέωσης μας καλεί να αγωνιστούμε για μια ισχυρή, σύγχρονη και με κοινωνική δικαιοσύνη Ελλάδα.

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΕΣ ΜΑΣ

Παρά τις συνεχείς παρακλήσεις μας πολλοί συνδρομητές μας καταθέτουν χρήματα σε Τράπεζες χωρίς να μας ειδοποιούν και χωρίς να αναγράφονται τα ονόματά τους. Έτσι, εμείς αδυνατούμε να ταυτίσουμε τις συνδρομές και να τους στείλουμε αποδείξεις με αποτέλεσμα να δημιουργούνται συγχύσεις και να υπάσχονται αργότερα ταλαιπωρίες. Ήδη έχουμε την περίπτωση που κατατέθηκε στην ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ συνδρομή στις 10 Δεκεμβρίου την οποία αδυνατούμε να ταυτίσουμε. Παρακαλούμε όποιον έχει κάνει την παραπάνω κατάθεση να εικοινωνήσει το ταχύτερο με την εφημερίδα.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάσταση σε κεντρικό σημείο της Αγίας Πελαγίας.
ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφη οικόπεδο στα Λογοθεσπία. Πληροφορίες τηλ. 210-9940148.

Lourados travel centre
k i t h i r a i k o

- * ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
- * ΟΡΓΑΝΩΜΕΝΕΣ ΕΚΔΡΟΜΕΣ
- * ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΠΑΚΕΤΑ
- * ΑΚΤΟΠΛΟΙΚΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ · ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 210-38.27.360 - 210-38.33.748

ΠΩΛΕΙΤΑΙ το εστιατόριο **ΒΕΝΕΤΣΙΑΝΙΚΟ** στο Καψάλι Κυθίων, πλήρως εξοπλισμένο. Πληροφορίες 6945 410723 & 27360 31936, 31340.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο εντός οικισμού, με θέα θάλασσας, 850 τμ. πλησίον ξενοδοχείου **MARU** στην Αγία Πελαγία. Τηλ.: 210 5230430.

ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΒΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

χονδρική - λιανική

1ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ, Τηλ. 210 8653.800

2ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 9-11, Τηλ. 210-8628.169

εδεσματοπωλείον

"η βαρκούλα"

ζωντανή μουσική

Αθηνά Τζωρτζοπούλου
Νώντας Βέζος

Πλατιά Άμμος - Κύθηρα, τηλ: 27360 34224

Computer networks
communications

Ρομίνος ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

• ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ • ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ ΥΛΙΚΟ • ΜΙΚΡΟΦΩΝΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ • ΘΥΛΕΟΡΑΣΗ ΝΟΒΑ • ΕΜΠΟΡΙΟ/ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ Η/Υ

ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
ΤΗΛ.: 27360 38238
FAX: 27360 38240

ΑΘΗΝΑ: ΙΘΑΚΗΣ 4, ΜΟΣΧΑΤΟ
ΤΗΛ.: 210 9421453
FAX: 210 9401100

KIN. 6944 315552

Νεόφυτος Κασιμάτης Επίσκοπος Αρκαδίας της Κρήτης

Είς το σκευοφυλάκιο του ναού της Μητροπόλεως στο φρούριο της Χώρας Κυθήρων υπήρχαν δύο μπρούτζινα μανουάλια μανουμένα από τα χρόνια.

Κάποιος ειδικός ανέλαβε τον καθαρισμό τους και όταν ολοκληρώθη-

ται ο Κυθνήσιος Νεόφυτος Κασιμάτης. Τόσον ο επισκοπικός κατάλογος του ασκητότου καθηγητή μας Νικολάου Τομαδάκη (επιτηθείς Εταιρείας Κρητικών Σπουδών τ. Γ' Αθήνα 1940) όσον και οι επισκοπικοί κατάλογοι του Σάρδων Γερμανού (Εκκλησιαστικός φάρος 1935 τ. 34 σελ. 306), καθώς και οι συμπληρωματικοί επισκοπικοί κατάλογοι του καθηγητή Θεοδόση Δενοράζη δεν συμπεριλαμβάνουν τον Κασιμάτη. Από τους καταλόγους αυτούς φάνεται ένα κενό κατά το χρονικό διάστημα 1735-1757.

Όπως δείχνουν τα πράγματα η παραπάνω μαρτυρία του αμερόμητος είναι πάρα πολύ σημαντική και αποκαλύπτει ένα άγνωστο μέχρι σήμερα πρόσωπο, το οποίο έρχεται να συμπληρώσει το κενό των επισκοπικών καταλόγων.

Πρόσφατα ανεκάλυψα στο Νοταριακό Αρχείο Κυθήρων (Νοτάριος Ιούλιος Μόρμωρης Βιβλίο 4, φ.) μία επιστολή του Νεοφύτου, την οποία στέλνει από την Κρήτη σε κάποιον Νικολό Κοντολέο στα Κύθηρα, ο οποίος διαγιγνώσκεται ως υπεθδός του Νεοφύτου μαζί με τον εξουσιοδοτημένο επιτρόπο του στο νησί. Ο Νεόφυτος εκφράζει τα παράπονά του, διότι δεν εκτελούν τις παραγγελίες του και δεν σβένονται τον αδελφό

του, Μιχαήλ Κασιμάτη, ο οποίος ζει στα Κύθηρα και ως εκ τούτου, καταργεί τον επίτροπο και αναβάλλει στον αδελφό του την επιτροπή.

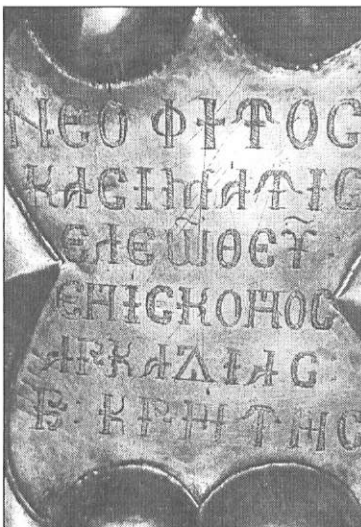
Νεόφυτος ελευθεώσθε δέχτεςθε θρόνος από τους εντεταθένους της Κρήτης

Κι ο Νικολό Κοντολέο ενγέτικοί και περιχαρδός σας προσαγορίζομε όλους τους ηλιακούς σου, δέομενος Κνθιον τον θεο να σας διαφιλαι τ νησιος ευτυχισ και να εχετε τον ενιν μου.

Ο αφρηντ, ο Μιχαήλιος, ο αδελφός μου, ηθέμης τα όδη, προσκλιόμενος δια λόγου σας, ότι σπας δεν έχει κανένα φίλος από λόγου σας και δε ψιγάτε τα γράμματα τα πρώτα, σπον στίλια, πρι να γίνω αχμυράς, μωνο τα καταπαίτε και ει και ο επιτροπός μου. Το λιπόν από την σήμερον και εμπροστε θέλλετ τον εν γνωρίζι δια επιτροπών μου, σσπερ και το ηδον μου κομμ να λαμβνι το διαφορον, κατα τον πέρνον ολι τον τόπον και να πορί ο προη επιτροπός μου να ρετρι κόντο απάνον εις τα διάφορα τον τριον χρόνθ.

και τον εχο εκθο της επιτροπικης και μη γνωρίζετε αλον επίτροπο παρά τον αδελφό μου και να τον δίδετε τον διαφορο 600 και ανέλιπ και τα κανίσια 600 και ανέλιπ χωρίς καμια εναντιότητα σσπερ και το ηδω προσπο ηδέ και τινας θελι βρεθι εκαισθής ως καθος διαλαμβάνον τα γράμματα τα νοδαρικά στο λιμρο τον ποτε σισρ Παβλον Δαμάρων, νοδάρον τον τοτε καιρού.

[δνω λ.] ην και τον θεον χαρις και το απρον ελεος και ενχι της <η>μων ταπινότιος η μετα παντον ιμων



Η επιγραφή στο μανουάλι.
**ΝΕΟΦΥΤΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
 ΕΛΕΥΘΕΥ ΕΠΙΣΚΟΠΟΣ
 ΑΡΚΑΔΙΑΣ ΚΡΗΤΗΣ**

αφύδ Ηουλίου κ.

Νεοφύτος επίσκοπος Αρκαδίας.
 Ιερομοναχός Σανάνος μωρητό πως είναι γραμματα του Νεοφύτου Κασιμάτη ποτε παπα Αλεξάνδρου.

Από την επιστολή αυτή συμπερίαινομε ότι ο Νεόφυτος απουσίαζε

από το νησί προτού γίνει αρχιερέας και ότι το 1734 ήταν ήδη επίσκοπος Αρκαδίας. Επίσης πληροφορούμεθα όμοι ο πατέρας του ήταν ιερέας με το όνομα Αλεξάνδρος Κασιμάτης.

Στις απογραφές του πληθυσμού των Κυθήρων 18ος αι. εντοπίζομε το Νεόφυτο το 1724 στην ενορία των Αγίων Πάντων στη χώρα ως reverendo officiator ετών 35. Αρα γεννήθη περί το 1689. Σε όλες τις άλλες απογραφές απουσιάζει. Ο πατέρας του, παπα Αλεξάνδρος Κασιμάτης του Μιχαήλ εντοπίζεται το 1721 και το 1724 ως εφημέριος στον Άγιο Σπυρίδωνα στις Καλοκαιρινές. Τα σδέλμα του Μιχαήλ και Φίλιππος είναι απογραμμένα στην ενορία της Παναγίας στην Καρβουνάδα. Ο Μιχαήλ έχει 3 αγόρια τον Αλέξανδρο, το Φίλιππο και το Δημήτριο τα οποία φάνεται ότι φροντίζει ιδιαίτερος ο θεός τους ο Νεόφυτος.

Είς το Νοτάριο Φατσέα Κων/νο βιβλίο 1 ο Νεόφυτος εμφανίζεται σε πλείστα συμβόλαια κατά το 1755-56, άλλοτε ως δανειστής, άλλοτε ως αγοραστής και άλλοτε σαν κομμετός. Το 1756 αναλαμβάνει επίτροπος των ανωτέρω ανηρών του παπα Φίλιππου και Δημητράκη του Μιχαήλ. Σε όλα αυτά τα δικαιωσπρακτικά τον αναφέρουν ως «... τον πανιερότατον και εκλειμπρότατον κν.κν. Νεοφύτου Κασιμάτη αξηγάσαντον Αρχιερέα τής περιηρήμου Κρήτης».

Έτσι από μία λαωνική αφηροματική επιγραφή, ήθε να προστεθεί ένας ακόμα Κυθνήσιος επίσκοπος ανώνμασ ο' αυτούς που υπηρέτησαν σε ξένες επισκοπές.

Γράφει η ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

αποκαλύφθηκε στη βάση τους μια λίαν ενδιαφέρουσα επιγραφή εντός περιεχουν πλασιου.

**ΝΕΟΦΥΤΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
 ΕΛΕΥΘ ΘΕΟΥ
 ΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΑΡΚΑΔΙΑΣ
 Β. ΚΡΗΤΗΣ**

Στη δεύτερη πλευρά της τριγωνικής βάσης η χρονολογία Α ΦΝΓ (1753).

Είναι ολοφάνερο ότι τα μανουάλια αυτά είναι αμείωτομα ζάπονοι Νεοφύτου Κασιμάτη από τα Κύθηρα, ο οποίος διετέλεσε επίσκοπος Αρκαδίας της Κρήτης. Επιστονήνησα αμείωσ με τον πρωτοπύγγελο της Γεράς Μητροπόλεως Γορτύνιης και Αρκαδίας Αρχιμανδρίτη κ. Χρυσόστομο Παπαδάκη, ο οποίος με μεγάλη προθυμία ερευνήσε τους επισκοπικούς καταλόγους της Κρήτης εις τους οποίους πωθενά δεν αναφέρε-

**ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
 ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ**
 Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
 Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών -επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
 ΤΗΛ. 210-4122348 - 210-4114009

**ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
 ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ**
 ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064 ΚΙΝ. 6944363732
 E-mail: amagiros@otenet.gr

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας.
 Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.
 Αντώνης Σπ. Μάγειρος

Το ακρωτήρι

ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ
 Ενοικιαζόμενα δωμάτια πολύ κοντά στη θάλασσα, πλήρως εξοπλισμένα του 1, 2, 3 δωμ. ιδανικά για οικογένειες.
 Με όλες τις ανέσεις κλιματισμό, τηλεόραση, mini bar.
 «Το ταξίδι στα Κύθηρα» θα σου μείνει αξέχαστο στο ΑΚΡΩΤΗΡΙ.
Ανοικτά όλο το χρόνο
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΝΕΛΛΗΣ
 Τηλ. 27360-33133, ώρο το 24ωρο
 210-4652535, 9πμ.-2 μ.μ.
 210-4673964, 5-7 μ.μ.

**ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ
 ΞΥΛΕΙΑΣ**

**ΚΩΝ. ΚΑΝΕΛΜΗΣ
 ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ**

ΞΥΛΕΙΑ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ - ΠΑΓΚΟΙ - ΠΟΡΤΑΚΙΑ
 ΠΕΡΓΚΟΛΕΣ - ΡΑΜΠΟΤΕ - ΠΑΤΩΜΑΤΑ

ΛΕΩΦ. ΣΑΛΑΜΙΝΟΣ 111 - ΤΗΛ.: 210 4673.964
 ΛΕΩΦ. ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 139 - ΤΗΛ.: 210 4652.535
 ΝΗΣΟΣ ΣΑΛΑΜΙΝΑ

**ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΔΩΡΕΑΝ
 ΣΤΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΣΑΣ**

ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ
Γεωπόνος: ΕΛΕΝΑ ΜΑΓΕΙΡΟΥ

- Γεωργικά φάρμακα
- Λιπάσματα
- Σπύροι
- Μελισσοκομικά-κτηνοτροφικά
- Αγροτικά εργαλεία-μηχανήματα
- Είδη κήπου - Αυτόματο πότισμ
- Μελέτες κατασκευές
- Προϊόντα βιολογικής καλλιέργειας

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ: Τηλ.: 27360 38282

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
 ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ**
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ
 ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
 Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
 ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 210-981904 - 27360-33015 ΚΙΝ. 6932 699000

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ
Γεωργίας Γ. Ποτήρη

ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ
 (έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
 ΤΗΛ. 210-48.33.320

**ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
 ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ**
 ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
 ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
 ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
 ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 27360-31671
 ΑΘΗΝΑ 210-8561715
 ο Ίσριγιώτης τοπογράφος

**Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
 ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ**

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
 ΔΙΔΑΚΤΟΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
 ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεραρχίας 19 - τηλ. 210-429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 ΟΙΚΙΑ: Ψηφάντου 174-176 - τηλ. 210-412 13 71 & 210-429 75 69

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
 ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ**

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
 (1ος όροφος)
 ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
 ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Την πίττα τους έκοψαν οι Αντικυθηριοί της Αθήνας και τον Πειραιά στις 25 Ιανουαρίου. Μετά το κόψιμο της πίττας και τη βράβευση των επιτυγχόντων σε ΑΕΙ και ΤΕΙ ακολούθησε η ετήσια γενική συνέλευση του

Συλλόγου Αντικυθηρίων ο «Άγιος Μύρων». Παρέστησαν οι βουλευτές κ.κ. Β. Μιχαλολάκος, Γ. Καλός και Π. Φασούλας, καθώς και οι πολιτευτές κ.κ. Γ. Σαρβόπουλος (ΝΔ) και Δ. Καρύδης (ΠΑΣΟΚ).

ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΑ ΒΡΑΒΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΟΝΙΑΣ «ΠΡΟΣΩΠΑ 2003»

Μεγάλη διάκριση για τη συμπιαστικότητα μας Σκηνογράφος κ. Χρύσα Δαπόντε η οποία στην τελευταία απονομή τηλεοπτικών καλλιτεχνικών βραβείων «ΠΡΟΣΩΠΑ 2003» απέλασε το 1ο βραβείο Σκηνογραφίας για την τηλεοπτική σειρά την οποία επιμελήθηκε «Περί ανέμων και υδάτων».

Η απονομή βραβείων έγινε στις 16-12-2003 στο Cine Κεραμικός στην Αθήνα με παρόντες σημαντικά δημόσια πρόσωπα. Το βραβείο στην κ. Χρ. Δαπόντε απένευσε ο θεατρικός συγγραφέας κ. Λάκης Μιχαηλίδης.

Η Χρύσα Δαπόντε είναι παρούσα φέτος και στην τηλεόραση της NET όπου έχει τη σκηνογραφική επιμέλεια της εκπομπής «ΚΟΙΤΑ ΤΙ ΕΚΑΝΕΣ» της Σεμίνας Λιγηνή.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ μάνατζερ για να διευθύνει καφέ-μπαρ στο Καψάλι.
Πληρ.: 210 4117184

Νέο Δ.Σ.

Το νέο Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου Κυθηρίων Αλίμου «Παναγία Μυρτιδιώτισσα», που προήλθε από τις αρχαιρεσίες της 11ης Ιανουαρίου, συγκροτήθηκε σε σώμα όπως παρακάτω: Πρόεδρος Ιωάννης Βάρδας, Αντιπρόεδρος Δημήτριος Λιβανός, Γεν. Γραμματέας Σπυρίδων Ανγερινός, Αν. Γεν. Γραμματέας Αλεξάνδρα Καρύδη, Ταμίας Αλεξάνδρα Βαρυτάτη, Μέλη Εμμανουήλ Μιχαηλέτος και Γεώργιος Σκούρας.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το Μεσιτικό Γραφείο Κυθηρών Μάγειρος Αντώνης τώρα μπορεί να αναλάβει την πώληση του ακινήτου σας, τη διαχείρισή του και την ανεύρεση ακινήτων προς αγοράν σε όλη την Αττική.
Αντώνιος Σπυρ. Μάγειρος

Ένα «Τοιρίγο» έρχεται και ένα φεύγει... ένα «αντίο» τούτη η αναπόληση

Γράφει ο χειρουργός Κοσμάς Μεγαλοκονόμος

Ειδήσεις από τον «Κυθηραϊκό Κύρκα» του Σταμ. Καψάνη. ΙΟΥΛΙΟΣ 1932

Τα εγκαίνια του Κοινοτικού Μεγάρου Ποταμού, που χτίστηκε με δαπάνη της Τράπεζας Αθηνών, τελέσθηκαν την Κυριακή 19 παρελθόντος μηνός. Οι προετοιμασίες για τον εορτασμό άρχισαν μια εβδομάδα πριν. Τα σπίατα και τα μαγαζιά σηματοδοτήθηκαν. Πολύ πρώιμο κόσμος από τα γύρω χωριά άρχισαν να συγκεντρώνονται στον Ποταμό και στις 9 πραγματοποιήθηκε λαοθάλασσα δονούσε την Πλατεία και τους γύρω δρόμους. Μετά τη θεία λειτουργία, στη Λαριώτισσα, η μεγάλη αίθουσα του νεώστου μεγάρου στέγασε την επίσημη τελετή. Εκεί ήταν (και μένονο έκτοτε) αναρτημένα τα πορτρέτα του επισκόπου Ευθυμίου Καβαθά, του ευεργέτου Ευσταθίου Δηλαβέρη και του Ιωάννη Ηλιάσκου, γεν. διευθυντού της Τραπεζής Αθηνών. Μίλησαν ο Επίσκοπος Κυθήρων Λαοφάνης Κοταρός (μετέπειτα αρχιεπίσκοπος), ο κ. Λαβιδόπουλος, διευθυντής του κεντρικού καταστήματος της Τράπεζας Αθηνών, ο Βρεττός Πανάρετος, πρόεδρος του Ποταμού, ο Αντώνιος Λεβονίδης, που με τις ιδέες του και τις ενεργείες του υλοποιήθηκε το έργο του, και ο Μιχάλης Μεγαλοκονόμος γένος δημαγωγός Ποταμίων, που υπόγραψε και το πρωτόκολλο παραλαβής. Ακολούθησε προσφορά αναμνηστικών από την Κοινότητα και επίσκεψη του κόσμου στο εσωτερικό του κτηρίου. Το βράδυ ο Ποταμός φωταγωγήθηκε και στην Πλατεία μεγάλος χορός έκλεισε τη γιορτινή μέρα. Το βιοκί και η απαρχμύλλη φωνή του Ευάγγελου Καβιέρη εγγυήθηκαν την επιτυχία του χορού, που κράτησε μέχρι την 6η πρωινή ώρα. (Σημ. Η λιανομαρίδα εκείνης της εποχής, ώριμη τώρα, θυμάται τη μέρα αυτή. Μια μικρή

πρωταγωνίστρια τότε, η Ρόζη Γαβρόλη, θυμάται ακριβώς τα λόγια της, σαν πρόσφερε την ανθοδέσμη στον τιμώμενο κ. Λαβιδόπουλο: «Η Κοινότης Ποταμού ευγνωμονούσα την Τράπεζα Αθηνών, εν τω προσώπω Σας, προσφέρει δι' εμού την ανθοδέσμη τούτη»).

Αποκαλυπτήρια αναθηματικής στήλης υπέρ του εν πολέμο πεσόντων, έγινε στα Μητάτα. Η πρωτοβουλία ανήκε στον Γεώργιο Στάλφο ή Τζωρτζό, που χρηματοδότησε την εκ Πεντέλειου μαμάρον στήλη. Η στήλη τοποθετήθηκε στην θέση που ήταν η παλιά εκκλησία της Αγίας Τριάδας, πριν γκρεμιστεί από τον σεισμό του 1903.

Ο Κυθέριος Γρ. Κασμάτης εκπροσώπησε την Ελλάδα σε Βαλκανική διάσκεψη. Αντικείμενο της διάσκεψης, που συνήλθε στο Βελιγράδι, ήταν η προπαρασκευή της εννοποίησης των Βαλκανικών διαταγών. Σημειώνουμε ότι ο κ. Κασμάτης, υφηγής του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, ήταν ο κύριος εισηγητής, αλλά και ο εμπνευστής της ιδέας.

Αποκαλυπτήρια της προτομής του Γεωργίου Σουρή έγιναν από τον φιλόλογικό σύλλογο «Παρνασσός» στον χώρο του Ζαπτείου. Παραβρέθηκαν ο στρατηγός Ταρσούλης, ως εκπρόσωπος του Προέδρου της Δημοκρατίας, ο Υπουργός Παιδείας, ο Δήμαρχος Αθηναίων κ. Μερχούσης και πολλοί άλλοι. Εκ μέρους των Κυθηρίων παραβρέθηκε το προεδρείο της Κυθηραϊκής

Αδελφότητας Πειραιώς-Αθηνών και του Φιλελευθεριστικού Συλλόγου Κυθηρίων.

ΣΤΑ ΣΗΜΕΡΙΝΑ ΤΩΡΑ: ΤΟ ΠΛΟΙΟ «ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ» καπνίζει φορξό λόγω «δένει» όχι στην προβλήτα της Νεαπόλης, αλλά στο λιμανάκι «Παλαιόαστρο». Ο δρόμος όμως προς αυτό, πάντοτε άβλιος, ανεξήγητα γιατί, τώρα πλέον είναι άβλιος και πολύ επικίνδυνος λόγω κατολίθωσης. Ετσι, για να φτάσει κάποιος στο πλοίο πρέπει να πάει στο χωριό Λάζι, να συνεχίσει προς το Νεκροταφείο και από εκεί να ακολουθηθεί καθηροτικό δρόμο προς τα δεξιά που οδηγεί στο «Παλιόαστρο».

Τα γράφα αυτά για να αποφευχθεί τα δεινά που ενγώ υπέστην όταν τα Φώτα κατέβηκαν στα Κύθηρα, μιάς και ούτε η πράκτορας τον πλοίου με ενημέρωσε σχετικά, αν και επικαιροποίησε μαζί της, ούτε βρήκα κανέναν στο πρακτορείο μισή ώρα πριν την αναχώρηση του πλοίου, ούτε ανακοίνωση στον τοπικό Τύπο υπήρξε, ούτε πινακίδα τοποθετήθηκε από Δήμαρχο, Αστυνομό, Λιμενόλογο, ή πλοιοκτήτρια εταιρεία, που να λέει ότι ο δρόμος είναι άβλιος και επικίνδυνος, ούτε άλλη που να λέει ότι το πλοίο θα το βρείτε από εκείνη τη διεύθυνση. Πίπτα από κανένα. Διακλιολογήστε μου λοιπόν γιατί μπλέκω τα παλιά με τα σημερινά και τη γκρίνια μου για όσα δεν πράττουν όσοι ζητούν να τους εμπιστευτούμε - κι εμείς τους εμπιστευόμαστε - τις τύχες μας.



SOCIAL EVENTS

Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:

Γάμους, βαπτίσεις, επετείους, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός

Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ
Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 210-9241277-8
Fax: 210-9241278 • e-mail: love-mar@accl.gr

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ



GOLD CASTLE JEWELLERY

Λεονάρδος

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρατίων Μεγάλη γκάμα ασημένιων κοσμημάτων. Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχνοτροπία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.
ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31954,
κιν.: 6945 014857

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. - FAX 27360 - 33130

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 210-41.22.333

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - Ι. ΤΖΑΝΝΕΣ



ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 12, (ΑΛΞΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)
ΤΗΛ.: 210 4812122, 6937470911-12-13
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθηρών

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ το νησί

ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ
ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΑΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 210-4513.491

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ
Αντιπροσωπεύουμε τα περιήρημα κοσμήματα και αλυσίδες F.A.C.A. DORO και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές
ΤΗΛ. 210-32 11 562

ΜΝΗΜΗ ΠΑΝ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑ

Κύριε Διευθυντά,
Ενας θερμός αναγνώστης της εφημερίδας σας, που πολλές φορές με την δική του παρέμβαση και την δική του πένα, που δημοσιεύθηκε από εσάς, έδωσε το δικό του στίγμα στα δρώμενα του τόπου μας ένας άνθρωπος κύρια αφιερωμένος στα δικά μας ΚΥΘΗΡΑ και στην οικογένεια του, εβόρης στις 17/12/2003 στο ΩΝΑΣΕΙΟ Νοσοκομείο ύστερα από μαχητό δύο μηνών στην εντατική του Νοσοκομείου αυτού.

Αυτός ο άνθρωπος «ο οραματιστής» που με αιδερνία θέληση και πείσμα αγωνιστική όσο ελάχιστοι άνθρωποι για τα Κόινα και κυρίως για την αναβάθμιση της ζωής και της εικόνας των ΚΥΘΗΡΩΝ ήταν ο **Παναγιώτης Τσιτσίλιας του Γεωργίου**.

Στην μνήμη του και εκ μέρους την οικογένειάς του, γράφω δύο λόγια και σας στέλνω έναν φακέλλο με λίγα στοιχεία από τον αγώνα μιας ζωής και την άοκνη προσπάθεια του για τον λατρεμένο του τόπο και αυτό γιατί ήταν το τελευταίο πράγμα που μας παρέδωσε σαν παρακαταθήκη λίγα λεπτά πριν φύγει για την επέμβαση που θα έκανε, όντας σε όλη του την ζωή προβαλεπτικός και χαρισματικός.

Στην βιβλιοθήκη του από τα νεαρά του χρόνια υπάρχει ένα χιλιόστιχο από την χρήση βιβλίου. Η φιλοσοφία του Νίτσε που εξήμνη τον «υπεράνθρωπο» που όμως είναι ο κοινός ΑΝΘΡΩΠΟΣ, ο διπλάνος μαζί που μέσα από «οράμα» ψυχικό σθένος, δύναμη θέλησης, ευρή πνευμα και αγάπη «πάθος αν θέλεις» γι' αυτό που οραματίζεται, μπορεί να κησεί αν άλλος Δαυιδ τους κάθε είδους ΓΟΛΙΑΘ της ζωής μας. Και Γολιάθ μπορεί να είναι ο φόβος, η συντηρητικότητα, η έλλειψη οραματισμού, η ίσως η μειοκτικότητα απέναντι σε μεγάλες ιδέες που δύσκολα υλοποιούνται.

Τα χαρακτηριστικά αυτά ορείται σήμερα η κοινωνία μας που της λείπει άνθρωποι με οράματα και αγνό ιδεαλλίμο.

Και όμως αυτά ήταν τα κύρια χαρακτηριστικά του Παναγιώτη Τσιτσίλια, που προικισμένος με γονιδια μαχητή και

ένα γερό μυαλό, ξεκίνησε από νεαρότατη ηλικία για να ξεπεράσει τα συνόρα του χωριού του και να προάγει τα αγνά ονειρά του για μια τέλεια οικογένεια και Κοινωνία, χωρίς να θέλησει ποτέ να ε-ξαρχωρούσε υλικά την εμπειρία που κέρδιζε αγωνιζόμενος για τα κοινά.

Είναι ανεκτίμητα χαρακτηριστικά αν σκεφθεί κανείς ποση προσπάθεια έπρεπε να καταβάλει, για ό,τι κατόρθωσε στην συνέχεια, αφού ξεκίνησε την ζωή του χωρίς ερόδια ψευδία και υλικά.

Από μωρό παιδί, μόλις τριών ετών, ορφάνεψε από μητέρα και ουσιαστικά από πατέρα (αφού ο πατέρας του ήταν ήδη στην Αυστραλία). Και εκείνος μαζί με τον αδελφό του, δύο μικρά παιδικά, ψάχνανε απειλησιόμενα (ακ φαταστούμε!) στα προσώπα των γυναικών που έβλεπαν κάθε Κυριακή στην εκκλήσια, μήπως και αναγνωρίσουν την μορφή της μητέρας τους, που σαν όραμα, σαν όπτασια, ερχόταν στο μυαλούδικό τους έτσι όπως την είδαν τις τελευταίες στιγμές πριν από τον θάνατό της, μήπως και παρουν μια στάλα τρυφερότητα που ποτέ δεν πήραν στα παιδικά τους χρόνια.

Ενας παπούς ογδόντα ετών που τα μεγάλωνα πώς να αναπήρωνε όλα αυτά που όλοι μας έχουμε σαν δεδομένα. Πως να τα έπειθε να μορφωθούν, πώς να τα έκανε να βλέπουν τους συνομιλήκους τους ισάδια και ισότιμα. Τους δίδασκε τις θηκές αρχές και αξίες αλλά πώς να δίδασκε τα υπολόγια που τα αποφορούμε όλοι μας ζώντας τα και βιώνοντας!

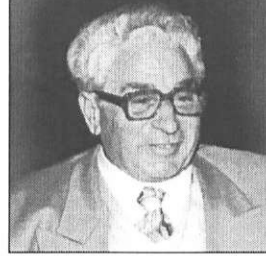
Και αυτό είναι το αξιοθαύμαστο! Ότι του παιδικό το «ΟΡΦΑΝΟ» όπως το ονόμαζαν οι συγχωριανοί του, αγωνιστική αμέσως μόλις έγινε έφηβος και κατόρθωσε να αποκτήσει μόρφωση που δεν απεκτρεσε στα παιδικά του χρόνια διαβάζοντας και μελετώντας τα πάντα. Έβριε καθημερινά ουσιαστικό χρόνο με συζήτηση σε εμάς τα παιδιά του, πράγμα το οποίο, τώρα ο ΚΑΙΝΤΟΝ διαπιστώσε ότι είναι απαραίτητο για την υγιή ανάπτυξη των παιδιών σε συνεδρία που συγκάλεσε πριν λίγα χρόνια.

Στην συνέχεια αγωνίστηκε για την αναβάθμιση της Κοινότητας που ζούσε και εργαζόταν. Την Κοινότητα που σε κάποιο έγγραφο που την ορίζει σαν τον τόπο που η χαρά του ενός είναι και χαρά του άλλου, ο πόνος του ενός είναι και ο πόνος του άλλου και όλα αυτά καλλύπονται από τον ήχο της καμπάνας της εκκλήσιας.

Στην συνέχεια το ανίκητο ευρή του πνεύμα δεν χωρούσε μόνον μέσα στο χωριό μας, αλλά όπως αγκάλιαζε και λάτρευε κάθε πέτρα, κάθε δρόμο, κάθε άνθρωπο, κάθε κομματάκι του νησιού μας, άρχισε να αγωνίζεται για ολόκληρο το νησί. Τον είχαμε δει να κατεβαίνει από το αυτοκίνητο π.χ. στη Κορβονάδα και να παίρνει μια πέτρα από την μέση του

δρόμου για να την βάλει στην άκρη, που χαίρεται κάθε άνθρωπο που συναντούσε γιατί οι γνωστοί ήταν η οικογένειά του και οι ξένοι ήταν οι φιλοξενούμενοι του τόπου του.

Τρυφερά, πατρικά, σταθερά, υποστήριξε το νησί μας απέναντι σε πολιτικούς, δημοσιογράφους, τοπικές αρχές, κλπ. χωρίς να χαρίζεται σε κανένα και



χωρίς να αφήνει κάτι στην τύχη ή αναπάντητα θέματα που πιθανόν έβλαπταν την εικόνα του νησιού. Υπάρχει στο Αρχείο του απολογητικό έγγραφο συνώνμης στο ΒΗΜΑ ένα όχι καλό άρθρο για τον τόπο μας και το οποίο δεν αφήσε αναπάντητα σχετική με επιστολή του.

Είχε οράματα για έναν καλύτερο τόπο. Και δεν σταματούσε ποτέ και για κανένα λόγο η εμπόδια να αγωνιζόταν γι' αυτά μέχρι την υλοποίησή του. Χωρίς να οπισθοχωρεί άοκα υποστηρίζει, έγραφε σημειώματα σε Αρχές, συναντούσε ανθρώπους, τόνωνε το πεσμένο ηθικό άλλων, έβγαζε το καλύτερο από κάθε άνθρωπο που συνεργαζόταν για την επίτευξη του στόχου.

Υπήρξε από τους πρωτεργάτες για έργα μεγάλα, υποδομή όπως το αεροδρόμιο, το λιμάνι, χάραξη νέων δρόμων όπως αυτού Παλαιόπολης-Φριλιγκανικών, κλπ. έργα ύδρευσης, κλπ. αλλά ήταν μέσα και σε κάθε πρόβλημα που αφορούσε τον τόπο μας.

Αυτός ήταν με ελάχιστα λόγια ο Παναγιώτης Τσιτσίλιας ο ούζυμος, ο πατέρας, ο παππούς, ο αδελφός, ο γείτονας, η παρέα στο Καρνεϊο, ο φίλος. Ενας ιδεαλιστής. Ενας οραματιστής. Ενας μαχητής.

Και οι συντοπίτες του του ανταπέδωσαν την αγάπη του για αυτούς, τον έρχονταν Κοινοτάραχη Επίτροπο σε Εκκλησίες μεταξύ αυτών και της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας, μέλος της Εγχωριού Περιουσίας τον περιέμενε σε κάθε επίσημη εκδήλωση, του ζήτησαν πάντα την συμμετοχή του στα Κοινά και μεγάλα προβλήματα. Και το κυριότερο τους δύο μήνες της μάχης που έδινε στο Νοσοκομείο, με έναν άρατο και ύπουλο εχθρό, ένα μικρόβιο δθηνε που ποτέ δεν βρέθη-

κε, αλλά και στην κηδεία του, που έγινε με όλες τις τιμές που του άρμοζαν, με την παρουσία του κ. Δημάρχου του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτη Κυθρών πλθρος ιερέων και όλων των συντοπιτών μας στάθηκαν κοντά του και στην οικογένειά μας, πλημμυρίζοντας την καρδιά μας με την αγάπη, την συγκίνηση και το ενδιαφέρον τους.

Έτσι έβλεπε γιατί ο εχθρός ήταν άρατος και οραμάτων σου. Να έχουν και δίνει έχασε την μάχη γιατί για πρώτη φορά στη ζωή του δεν τον άφησαν να παλέψει μόνος του, αλλά τον κρατούσαν κοιμισμένο και δθθεν έδιναν άλλοι την μάχη γι' αυτόν.

Έτσι έβλεπε ούζυγε, πατέρα, παππού, αδελφέ, φίλε, τα Κύθηρα. Αγνά! Ιδανικά! Ομορφα!

Καλυμμένα από τον μανδύα των ονείρων και οραμάτων σου. Να έχουν καλά κρυμμένες τις μικροασχημίες, τις μικροκακίες, τις μικροσυμπεριφορές.

Και έτσι την Τετάρτη το πρωί ξεκίνησες το μεγάλο και δύσκολο ταξίδι σου. Οι ειδήσεις το βράδυ ανηγγειλαν πρώτο θέμα «χιόνι στα Κύθηρα». Κοίταξε πίσω σου; Το χιόνι αγνό, όμορφο λευκό κάλυψε κάθε άσχημο του δικού σου τόπου, για να τον δεις όπως ονειρεύουσαν όμορφο και λαμπερό και να τον αποχαιρετήσεις στην καρδιά σου, όπως του αξίζει. Μα ζέστανε και τη δική μας καρδιά και σου ευχόμαστε καλό ταξίδι μέσα από την ψυχή μας και σου υποσχόμαστε πως θα παίρνομε δύναμη από το δικό σου παράδειγμα για να προσπαθούμε ο καθένας μας για κάτι καλύτερο.

Άραγε μπορούμε να πούμε Αντίο; Θα αρκεστούμε να σου πούμε «καλό ταξίδι και να μας προσέχεις όπου κι αν βρισκόσαι.

Η ούζυμος. Τα παιδιά του. **Επικηδίες λόγος του Δημήτρου Κυθρών κ. Αρτ. Καλλιέργου** Αγαπητέ και αληθινόνητε Παναγιώτη.

Με πολύ πόνο και βαριά καρδιά η οικογένειά σου, όλοι οι συγγενείς σου, συνεργάτες και φίλοι σου ήρθαμε σήμερα εδώ στον Πέλο Ναό του Αγίου Αντωνίου του χωριού σου που τόσο αγάπησες, να σου απευθύνουμε τον τελευταίο χαιρετισμό.

Το νησί μας, τα Κύθηρα και ειδικότερα το χωριό σου, τα Φριλιγκανικά θρήνη

μαζί μας και θλίβεται γιατί ένας πρωτοπόρος αγωνιστής δεν υπάρχει πια.

Είχε μια παθολογική αγάπη για το νησί μας και το χωριό που γεννήθηκες την οποία και έδειξες έμπρακτα με τη μεγάλη προσφορά σου στα κοινά, σε όλη τη διαδρομή της ζωής σου. Πιστεύω ότι είχες να προσφέρει ακόμη πολλά εάν η άδωσήτη μοίρα δεν έκοβε έτσι απτόμα το νημά της ζωής σου.

Η δημιουργική παρουσία σου και η ενεργός δραστηριότητά σου, είναι η μια πλευρά των δημιουργικών σου αναζητήσεων. Η άλλη πλευρά περισσότερο προσωπική, είναι η δημιουργία μαζί με την αδία ούζυγο σου μιας ωραίας και ενάρετης οικογένειας για την οποία δικαιοδγημένα πάντα αισθανόσουμ περηφάνος.

Οι οραματισμοί σου, το πάθος σου και η άδωσήτη φιλόγα για τα κοινά και την προκοπή του νησιού μας κατέστησαν βαθμιαία τον Παναγιώτη Τσιτσίλια παραγόντα εξέλιξης και προοπτικής, δένοντάς τον αναπόσπαστα με τη νεότερη ιστορία της ανάπτυξης των Κυθρών.

Ο Παναγιώτης Τσιτσίλιας συμπεριλαμβανεται στους ανθρώπους εκείνους που δεν τους μόνον η πλεονεξία και η συναλλαγή και αφιέρωσαν τη ζωή τους σε ανιδιοτελείς αγώνες προσφοράς μέσωσ από ένα μοναδικό αισθητικό οράμασ που καθοδηγεί τις πράξεις τους.

Ήσου ένας πολιτικός οραματιστής που πάλεψες για την πρόοδο και την ανάπτυξη του νησιού σου και βρέθηκες πρωτοπόρος αγωνιστής στη δημιουργία του Αεροδρόμιου Κυθρών, του Λιμανιού, στο Διακόφτι και προσέφερες πολλά στην Εγχωρία Περιουσία και την Μονή Μυρτιδιών.

Την αγάπη σου αυτή στον τόπο μας, αλλά και στο χωριό σου ιδιαίτερας τιμήσ σου οι συμπατριώτες σου, οι κάτοικοι της Κοινότητας Φριλιγκανικών και σε εκτίμησαν εκλέγοντάς σε Πρόεδρό τους για δέκα και πλέον έτη.

Όλα αυτά άλλωστε θα πρέπει να είναι η μεγαλύτερη παρηγορία στην αγαπητή ούζυγο σου και στα αξιολάτρευτα παιδιά σου γιατί έφυγες περήφανος και τιμημένος μέσα στη γενική αναγνώριση και την αγάπη της Κυθηραϊκής κοινωνίας.

Σ' αποχαιρετούμε με τη ψυχή μας πλημμυρισμένη από ευγνωμοσύνη και με την υποχώση ότι θα ζεις στις μνήμες και στις καρδιές μας.

Ας είναι αιωνία η μνήμη σου και ελόφρο το χάρμα που σε λίγο θα σε σκεπτόσει.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ Ε 0,44
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΑΝΤΙΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
Μ. VLANDIS
PHONE: (02) 95850304
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ιδιωτών € 15
Τμητικές € 18
Συλλογών € 20
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών € 23

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 80
ΗΠΑ κλπ. USD 45
ΕΥΡΩΠΗ € 47

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολλογγίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

Λογαριασμοί για τις συνδρομές
ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 84484989
ΠΙΣΤΩΤΕΣ: 149-00-2786001103
(Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας απευθεία για να σας στείλουμε απόδειξη).

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ **ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ**
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3' C12-16 C16-20 C20-25

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285

ΜΑΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ
Δικηγόρος
LL.M. Heidelberg
E.M.L.E. Rotterdam

Γλάδοτωνος 5, Αθήνα 10677
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404
Κιν. 6977 - 231431
E-Mail: Theodorakis m@hotmail.com

«ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ»
ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ: 27360 36244, 31653, 36255, ΦΑΞ: 27360 36244

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. 27360-91555, 91459

Αντώνης Γ. Σεμιτέκοιος
Δικηγόρος LL.M

Μασσαλίας 14, Αθήνα 106 80
Τηλ. 210-3623301, FAX 210-3614969
Κιν. 6946-659589

A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ
Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 210-4122 411 ΤΗΛΕΧ: 210-218269 SPA (136)
Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθηριούς

Στέλλα Καϊδεστή-Φάρου
Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 694 - 699.629

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
Υγρομονώσεις - Θερμομονώσεις
Υγρομονώσεις υπογείων - Επίσκεψη δεξαμενών
Αναπαλαιώσεις κατοικιών
Τηλ.: 27360 31965 - Κιν.: 6977 674788

Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελόιων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

Δημοτικά θαυμάσια

ΠΟΛΟΥ μου άρεσαν τα αποφθέγματα από τα Δημοτικά μας Συμβούλια, που δημοσιεύθηκαν στον Τριβόλο του Γενάρη. Ειδικά εκείνο το «δεν είμαστε και κατηχητικό σχολείο» με ενθουσίασα. Διότι εγώ νόμιζα ότι ήταναι και τους Λαϊτούμους. Τα κακόμοια, έλεγα, με το σταυρό στο χέρι, άντε να κάμουνε έργο διαλόγαροστο! Αλλά αφού δηλώνουμε πως δεν είναι του κατηχητικού, ε, κάτι πάει κι έρχεται.

Όλα που λέτε τα αποφθέγματα-μαργαρίτριά μ' άρεσαν, αλλά ορισμένα πια τα καταφρασιώθηκα, τα εμπέδωσα. Φερ' ειπείν εκείνο το θέμα που υπέστη της προσοχής του Αντιδήμαρχου, τι φραίο πράμα! Με μια λέξη αποδεικνύεται ότι και προσοχή διαθέτει ο Αντιδήμαρχος και ότι τον υφίστασαι όταν σε προσέξει. Η το άλλο με τον άλλο που λέει: «σε ενοχλεί η φωτογραφία μου, αυτό είναι θέμα προσωπικό σου κλπ». Πολύ φραίο κι αυτό! Και βέβαια είναι προσωπικό θέμα του ενοχλημένου. Τι το ήθελε και ξανόειξε αυτή την αλλόκοτη φράση; Να του δώσω εγώ μία δική μου φωτογραφία, να χαίρεται να βλέπει. Η ό-ταν λέει ο άλλος Σύμβουλος ότι δεν θα πει τίποτα και αυτό είναι κάτι πολύ σημαντικό, μπράβο για το θάρρος του και για τη λεβεντιά του. Τέτοιες μεγάλες αλήθειες δεν ξεστομίζονται εύκολα. Αυτός όμως εν συνεδίραστο το απέδειξε ότι ο καταλλήλοτος για τέτοιες θέσεις είναι ο Σύμβουλος - Ορφός ή Σύμβουλος - Σιγήνερα, αυτοί δηλαδή που τηρούν σιγή ιχθύος καθ' όλη την τετραετία. Σιγή βέβαια και όχι στάση ιχθύος, που δεν ήθελε να κρατήσει ένας άλλος μας στο Δημοτικό Συμβούλιο (βλ. Τριβόλο Ιανουαρίου 2004). Αυτή τη στάση, να σας πω την αλήθεια, ούτε κι εγώ, που τις ξέρω σχεδόν όλες, δεν την εκάτεχα. Το έψαξα όμως και βρήκα πως γίνεται. Δεν μπορεί βέβαια να εφαρμοστεί μέσα σε Δημοτικά Συμβούλια και καλά έκανε ο δικός μας και δεν ήθελε να την κρατήσει εκεί πέρα, είναι πάντως απλή και πολύ φραία και ταιριάζει ιδιαίτερα σε νησιώτες και θαλασσινούς.

Γίνεταί ως εξής: Παιρνεις μια ψαροκασέλα προσφάτως χρησιμοποιηθείσα και την βάνεις ανασκέλι απάνω στο κρεβάτι, σαν τη σκάφη. Μετά παίρνεις τη γοργόνα σου και την βάνεις κι αυτήν ανασκέλι μέσα στην ψαροκασέλα. Ύστερα παίρνεις ένα λούτσο και της τον δίνεις να τον βαστιά στο χέρι. Ενώ εκείνη παίζει με το λούτσο σου, εσύ ασκοφώσας δυνάτα, ρουφάς όλη την ψαρίλα του λούτσου και της ψαροκασέλας με δύναμη, ώστε να εισχωρήσει βαθιά στα πνευμόνια σου και να σου ξυπνήσει τα περατικά σου ένστικτα, να λειτουργήσει ως υπερδιεγερτικό της κυρσοδάρικης φύσης σου. Η συνέχεια εξελίσσεται φυσιολογικά, κορματεύεις ομαλά την γοργόνα και ολοκληρώνεις τη στάση ιχθύος. Εμφανώς απλή περιπτώση, που ένεκα ψαροκασέλας, λούτσου και της πολλής ψαρίλας καταγράφεται στη λαϊκή ξεχωριστά, ως στάση ιχθύος. Να σημειώσουμε ότι εκτός από λούτσο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και ό,τι άλλο ψαράκι έχετε ο καβέννας. Απαγορεύονται μόνο οι σαργόι, διότι, όταν τους δει τη γοργόνα, μπορεί να φωνάξει «εδώ σαργιοίσι!» και ο καλλιέργημένος Δημοτικός άρχοντας να το πάρει ως «Αϊδώς Αργείοι», να στεναχωρηθεί και να του πέσει... το κέφι, οπότε πάει στράφι η στάση.

πλοίο για το Γύθειο, στο οποίο επιβίβαστηκε και βγήκε, αν δεν απαύει, μια, την επομένη, για να κατεβυθωθεί στον προορισμό του.

Αυτό κι αν είναι, λοιπόν, εξέλιξη. Να ταξιδεύει κάποιος για την Πελοπόννησο και να ...φθάνει μέσω Κυθήρων! Την επόμενη φορά δεν θα ηθγαίνε Καλαμάτα ή Πειραιά μέσω Κυθήρων, αλλά, πιθανότατα, να έχουμε δρομολόγια για Βλαδιβοστόκ ή για τη Γη του Πυρός. Στα κοντινά σκοινάφουομε!! (Αλήθεια βρε γαϊτόνι στη Νεάπολη. Εχω χάσει το μέτρημα πόσα χρόνια έχει βουιάζει ο μάλος σας. Δε βρήκατε κανένα υ-

Οι ενδιαφερόμενοι για δοκιμή μπορείτε να εξασφαλίσετε ψαροκασέλα από τον Κουκούκια, λούτσο από τον ειδικεύμενο στη στάση Δημοτικό μας Άρχοντα και γοργόνα (προεκλογικά πλέα) από τους υποψηφίσιους που στριάζουν την εκλογή τους σε παροχές ειδούς (ψυγειοκαταψύχτες, χαλουλάκουσ κλπ). Για σιγουρότερη επιτυχία, οι πιο ζαρωμένοι, ε, έχετε στην τσέπη σας μαζί με το ψηφοδέλτιο και μία δόση βιάγκρα.

Οραίος πάντως ο Δημοτικός μας πος το εξεφώνησε. «Είμαι υποχρεωμένος», ειπε, να μην κρατώ στάση ιχθύος». Αποδεικνύεται πως ο άνθρωπος τη νιώθει την υποχρέωση, τη βαριά ευθύνη του εκλεγμένου και αποφεύγει τέτοια στάση εν ώρα Συμβουλίου. Μπράβο μεγάλε! Είμαι κι εγώ μαζί σου. Όχι στάση ιχθύος. Να είσαι ελλιπίδα με μέσα στα Δημοτικά Συμβούλια, αλλά σε στάση καρέκλας, να την προστατεύεις κιάλας μη σου την φάνε στις άλλες εκλογές ή στάση συντριβανίου ή τέλος πάντων όποια σ' άρεσει πιο πολύ, όχι όμως στάση ιχθύος και βρωμιότηας ο κόσμος, φτου, ψαρίλες! Τα βίτσια στο σπίτι μας ο καβέννας. Εκτός κι αν η στάση αυτή οδηγεί στη Βουλή. Ε, τότε πλέα μην την αποφεύγεις, ελπίδα μας και σε στάση ιχθύος..... χαλάλι!

Εκτός από τα αποφθέγματα μου άρεσαν και τα αεροπορικά νέα. Παρά λοιπόν την αρνητική απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου, ακούγεται ότι το ελικοδρόμιο στα Περγλεγκιάνικα θα λειτουργήσει κανονικά. Μάλιστα ο ιπτάμενος επιχειρηματίας σκέφτεται να του δώσει και όνομα κι είναι σε δилημμα αν θα το βαπτίσει «Ελευθερίας Βενιζέλος» ή «Μιχάλης Αθλομάκρας». Τα ονόματα «Εμμανουήλ Πλατοτριφυλλός», «Εμμανουήλ Παρλαπιέρος» ή «Αρτέμιος ο Α΄, ο Ψημδέυτος» φαίνεται να έχουν αποφραφθεί μετά την κακή πορεία του θεματός στην Ψηφοφορία του Δημοτικού Συμβουλίου.

Πάντως άλλες αντιφατικές πληροφορίες αναφέρουν ότι τελικός ο επιχειρηματίας στα Περγλεγκιάνικα, θα εξυπηρετείται δε προσωρινώς από το παρακείμενο «Κυρίλλιο ελικοδρόμιο», με την κατά τα συνήθη από το παρελθόν σιωπηρή συναισθηση των τοπικών αρχών (Σοφόν το Ψάλτειον δόγμα «αποφρασιζόμεν εναντίον και ενεργούμε υπέρ»).

Σε γενικές γραμμές υπάρχει πλήρης ευνομία και νημεμία στο Δήμο μας. Η εξιωματική αντιπολίτευση έχει χάσει πλέα το ρόλο της, αφού όλα πάνε ντε ντιο (συν Θεώ). Χαίρεσαι να τους καμαρώνεις όλους μαζί παρά! Τέτοια πολιτισμική ανυπαρξία αντιπαράθεσης, τέτοιος συγχρονισμός, τέτοια ισορροπία!! Μόνο σε τσίρκο τα βρίζεις. Αν δεν υπήρχανε και κάνα δυο Γιωργήδες, να κουτουλιότανι κατά την ώρα, θα έλεγες κανείς ότι η πολυφωνική δημοκρατία μας μεταλλάχτηκε σε μονοφωνική συμπορεία.

Να μου πείτε, και η πολυφωνία «δεν αποτελεί το ΑΠΑΝ πο λέμε στη Λαϊκή!».

Σε χαρακτηριστώ για την Τριβόλοφιλοξενία σας. Εκ μέρους του πολιτιστικού και φιλανθρωπικού εθελόγου με την επωνυμία Πατριωτικός Σύνδεσμος Καφενόβιων Κουσεγιαρέων Τσιρίου «Η ΒΟΗ ΤΗΝ ΑΧΑΜΝΩΝ» ΦΑΥΛΟΣ ΗΜΕΤΕΡΟΔΗΜΟΤΗΣ Αντιπρόεδρος του Δ.Σ.

πουργείο αρμόδιο να δώσει κανένα ευρώ να τον φτιάξουνε; Τι τον θέλετε τον τουρισμό, αφού το λιμάνι είναι μόνο για μπουανάσα, που σπανίζει εδώ κάτω; Δεν έξερετε ότι τα μετωδάτω βρακιά είναι για επιδέξιους κ...; Αμάν πια).

«Δι' ενεργειών μου...»

ΑΡΧΙΣΑ στο προηγούμενο να σας Αγραφώ τα κόλλα που μετέρχονται υποψηφίοι βουλευτές για να βγουν, παίρνοντας τη μπουκιά από τους άλλους. Κι εκείνο που μ' άρεσε πολύ είναι ότι οι άνεαζιάρητες εξορκίζουν τον παλακομματισμό, μετέρχονται όμως οιδηδήποτε δοκιμασμένη μέθοδο έχουν μετέλθει οι πρώτοι διδάξαντες. Ένας, λοιπόν,

βουλευτής, που ανήκει στην πλειοψηφία, έμαθε για μια παρέμβαση στον Υπ. Μεταφορών που εκάνον συνάδελφοί του στο ίδιο κόμμα τον Ιούνιο, σχετικά με τα ΚΤΕΟ. «Μυρίστηκε αίμα», λοιπόν, αφού αυτά τα παίρνουν σοβαρά υπόψη οι ψηφοφόροι, έλα όμως που ο ίδιος δεν είχε προκάνει να καταθέσει και μία ερωτηρούλα στη Βουλή για να λεί μετ' εκείνο το εξάρητο «Δι' ενεργειών μου...». Τι σκαρφίστηκε, λοιπόν; Περίμενε να βγει η απόφαση και μόλις βγήκε έστειλε ένα θερμότατο ευχαριστήριο μήνυμα στον αρμόδιο υπουργό που την υπέγραψε, μινώνοντας τον για τη σοφία του να λύσει το θέμα και μη παραλείποντας να α-

ναφέρει κι ένα τηλεφώνημα που του είχε κάνει γι' αυτό. (Άντε τώρα οι ψηφοφόροι να ρωτήσουν τον υπουργό αν οντως τηλεφώνησε για το θέμα αυτό ο βουλευτής. Όλο το κείμενο το έστειλε με γραμματα, φαξ και e-mail στα νησιά του Πειραιά, ελπίζοντας έτσι να ρουμπιώξει τους συναδέλφους του που είχαν προλάβει να κάνουν ερωτήσεις στη βουλή. Το αποτέλεσμα των «ενεργειών του» θα σας το πω τον Μάρτιο!

Δυείν θάπτερον;

ΟΣΟΙ παρακολούθησαν από την τοπική τηλεόραση τις εργασίες του Δημοτικού μας Συμβουλίου θα έχετε καταλάβει, όπως κι εγώ, στο συμπέρασμα ότι οι πατέρες (και μητέρες) του τόπου μας χωρίζονται σε τρεις κύριες κατηγορίες. Στην πρώτη ανήκουν αυτοί που μιλούν και, συνήθως, ξέρουν τι λένε, ασχέτως αν συμφωνούν μαζί τους ή όχι. Στη δεύτερη ανήκουν αυτοί που μιλούν και δεν καταλαβαίνει κανείς τι θέλουν να πουν. «Τρεις λαλούντες ούτω καθεύουσι» που θαλεξαν και στη ...λαϊκή των Κυθήρων! Το κακό είναι ότι ούτε κι οι ίδιοι ξέρουν τι λένε συχνά, έτσι ώστε να είναι χάρμα ακοής. Στην τρίτη κατηγορία ανήκουν αυτοί που δεν ανοίγουν το στόμα τους. Είτε γιατί τους καλύπτουν οι άλλοι, είτε γιατί αποφεύγουν τις κακοτοπιές. Στη δεύτερη κατηγορία, πάντως, ανήκει κι επιδόξως αρχηγός, κάτι σαν τοπικός Παπανδρέους ες ποιέμε. Αυτός δε βάζει γλώσσα μέσα, συνήθως. Σε μία συνεδρίαση, λοιπόν, πριν μερικούς μήνες, που συζητούσαν για το ελικοδρόμιο, βγήκε ο περι ου ο λόγος κι άρχισε το γνωστό του δεκάκιμο. Αφού, ως συνήθως, τα έκανε μούσκεμα, εκάτοε κάτω, αλλά έτυχε να γίνει διάλεγμα εκείνη την ώρα και τον πλησιάζει ένας ακρατικός και του λέει: «Μωρέ Μ... τι είναι αυτά που έλεγες; Κατ' αρχην δεν κατάβαβα και πολλά, αλλά με την θέση σου τι ήθελες να μας πεις; Ότι είναι καλό να γεμίσουμε ελικοδρόμια;».

Κι ο επιδόξως ηγέτης (που ανήκει στην πλειοψηφία) προσπάθησε να μπλώσει τα πράγματα, καθώς σε κάθε αγώνα διαδοχής και η τελευταία γνώμη παίζει ρόλο, πολλά μάλλον αυτή που ήταν και βαρυνούσα. «Μα ξέρετε τι τραβώ από τότε που άρχισα υ ασχολούμαι με την πολιτική κύριε Μ... μου; Ξέρετε τι δύσκολο πράμα είναι η πολιτική; Τι να κάνω; Η πρέπει να πάψω υ ασχολούμαι μ' αυτήν ή να πέσω από το μπαλκόνι».

Κι η ατάραχη ατάκα του άλλου. «Πάντως να ξέρετε ότι, όποιο κ από τα δυο να κάνεις θα έχει μέγα κέρδος αυτός ο τόπος».

Κι ο επιδόξως ηγέτης ακόμα τρέχει να κρυφτεί! W.

Ο τριβόλος

Ξενοδοχείο, ενοικιαζόμενα δωμάτια, εστιατόριο

ΠΙΕΡΟΣ

Πλήρως ανακαινισμένα δωμάτια με θέρμανση, air condition και τηλεόραση. Μαζί με τις παραδοσιακές γεύσεις του εστιατορίου μας, τη γνωστή φιλοξενία μας και ό,τι άλλο χρειάζεστε για μια ευχάριστη διαμονή στα Κύθηρα.

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 31014.

Παναγιώτης Χρ. Μουλός

- ΧΡΩΜΑΤΑ
- ΒΕΡΝΙΚΙΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ
- ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- ΣΙΔΗΡΙΚΑ
- ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΠΟΜΟΛΑ
- ΡΟΛΛΑ (ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59

ΤΗΛ. 210-8211209

10 ποταμός κυθήρων • τηλ. 27360 33 340
20 χώρα κυθήρα • τηλ. 27360 31 990

Mode
«ένα»

Τα πάντα στο ρούχο
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΑΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΗΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 694 696688

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

«ΒΕΝΑΡΔΟΣ»

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική & οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 27360-34205-6
FAX 27360-33850

Συνήλθε το Πειθαρχικό για τα λεωφορεία

Το πειθαρχικό συμβούλιο για τα λεωφορεία, θέμα για το οποίο γράψαμε στο προηγούμενο φύλλο, συνήλθε τελέως στις 9 Ιανουαρίου 2004. Εισηγητής του θέματος ήταν ο αρμόδιος Αντινομάρχης Πειραιά κ. Αγγέλης (επιστολή του για το θέμα αυτό είχαμε δημοσιεύσει προ μηνών). Το Πειθαρχικό εξέτασε, τόσο την εθνική των επιθεωρητών, όσο και τα επισημασμένα των επαγγελματιών και επιφυλάξεις και ο ίδιος, σύμφωνα με πληροφορίες μας οι ιδιοκτήτες λεωφορείων ειδικά στην περιοχή του δρομολογίου, καθώς ο ανταγωνισμός είναι έντονος.



Αλλά περισσότερο, που καταγγέλλεται από την πλευρά των λεωφορειούχων, αφορούσε την καταστροφή από ανώτατους των ενήμερωτων ανακοινώσεων για τα δρομολόγια που πραγματοποιούνταν το καλοκαίρι, νέφευε, προφανώς, το δρομολόγιο. Αλλά περισσότερο, που καταγγέλλεται από την πλευρά των λεωφορειούχων, αφορούσε την καταστροφή από ανώτατους των ενήμερωτων ανακοινώσεων για τα δρομολόγια που πραγματοποιούνταν το καλοκαίρι, νέφευε, προφανώς, το δρομολόγιο.

Η ύλη και το φύλλο των εκλογών

Λόγω των εκλογών της 7ης Μαρτίου το φύλλο μας τον μήνα αυτό θα κυκλοφορήσει λίγο νωρίτερα από τις συνήθισμένες ημερομηνίες. Για το λόγο αυτό η ύλη, ειδικά αυτή που αφορά τις εκλογές, πρέπει να έχει παραδοθεί το αργότερο μέχρι τις 22 Φεβρουαρίου, άλλως δεν υπάρχει βεβαιότητα για τη δημοσίευσή.

στην Αγία Πελαγία, έτσι ώστε το κοινό να μην γνωρίζει πότε κινούνται τα λεωφορεία. Ακόμη αναφέρθηκε ότι δεν έχουν τοποθετηθεί στέγαστρα και πινακίδες στάσεων, κάτι που είναι υποχρέωση του Δήμου.

Σύμφωνα με τη νομοθεσία, σε περίπτωση που το Πειθαρχικό διαπιστώσει παράτυπες ενέργειες ή παραλείψεις μπορεί να επιβάλει πρόστιμα από 147 ευρώ έως 1000, τα οποία επαυξάνονται και πολλαπλασιάζονται σε περίπτωση υποτροπής. Η Νομαρχία έχει στείλει ατομική ειδοποίηση σε κάθε ιδιοκτήτη λεωφορείου ν' απαντήσει (η προθεσμία ήταν μέχρι την 26η Ιανουαρίου) τι δρομολόγια προτίθεται να κάνει κατά τη χειμερινή περίοδο.

Εκσυγχρονισμός λυμένων από το Γ' ΚΠΣ

Στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα Αλείας 2000-2006 εντάσσονται, επίτηδες από απόφαση του Ε.Δ. Γραμματέα για το Γ' ΚΠΣ κ. Σπ. Λουζάνης, τα λυμένα Καράλιου, Πλ. Άμμου, Αυλαίωνα, Αγ. Πελαγίας και Δαυοφτίου. Φορέας υλοποίησης του προγράμματος θα είναι ο Δήμος Κυθήρων, που είχε υποβάλει σχετική αίτηση. Ο συνολικός προϋπολογισμός θα είναι € 1.093.114 και η Κοινωνική συμμετοχή θ' ανέλθει σε € 819.835,50, η δε κρατική σε € 273.278,50. Τα προβλεπόμενα έργα περιλαμβάνουν:

- 1) Επισκευές και βελτιώσεις κτιρίων για την εξυπηρέτηση των αλιέων και του προσωπικού των λυμένων.
- 2) Εγκαταστάσεις τροφοδοσίας με νερό.
- 3) Φωτισμό αποβάθρας.
- 4) Επισκευή και βελτίωση αποβάθρων για ομαλή πρόσβαση και διακίνηση προϊόντων.
- 5) Βελτίωση και επισκευή για τις ράμπες καθέλκυσης και ανέλκυσης και
- 6) Αντιολισθητικές επιστρώσεις.

Ερωτήσεις Μιχαηλολιάκου στη Βουλή

Τρεις ερωτήσεις κατέθεσε στη Βουλή ο βουλευτής Πειραιά κ. Β. Μιχαηλολιάκος. Η πρώτη αφορά τις καταστροφές από τις κατολισθήσεις στο δρόμο Καλάμιον - Καράλιου και ερωτά ποιες κατεπίγειες ενέργειες έχουν γίνει για την αποκατάσταση του δρόμου. Για το ίδιο θέμα απέστειλε επιστολή στο Νομάρχη Πειραιά κ. Ι. Μιζα, ζητώντας να εξασφαλισθούν τα αναγκαία κονδύλια για το έργο.

Με άλλη ερώτηση στον Υπουργό Παιδείας, αλλά και με επιστολή του στο Νομάρχη Πειραιά, ζητεί να προχωρήσουν οι ενέργειες για τα σχολεία και να ικανοποιηθούν τα αιτήματα των μαθητών και εκπαιδευτικών για τη συγχώνευση και τη λειτουργία νέων σχολικών συγκροτημάτων, τα οποία πρέπει να ανεγερθούν στο νησί.

Στη δεύτερη ερώτηση αναφέρεται στο γεγονός ότι τα δύο πλοία που κάνουν δρομολόγια στον Πειραιά φέρνουν την ίδια μέρα και ώρα από τα Κύθηρα, ενώ τις άλλες μέρες δεν υπάρχει δρομολόγιο και ερωτά τον Υπουργό Ε.Ν. να απαιτήσει, σε ποιές ενέργειες έχει προβεί για το θέμα, αλλά και για το γεγονός ότι το ένα πλοίο κινείται νύχτα, χωρίς να διαθέτει τον απαραί-

τηρο αριθμό καμινών (Ρομύλινα).
Τα ψηφοδέλτια των κομμάτων
Εκλογές του άλλο μίνα και τα πολιτικά κόμματα εισέρχονται στον εκλογικό στίβο ανακοινωνώντας τα ψηφοδέλτιά τους. Έτσι στην Α' Πειραιά έχουμε, σύμφωνα με τις μέχρι στιγμής ανακοινώσεις, τις εξής υποψηφιότητες. (Όσα κόμματα δεν έχουν ακόμη ανακοινώσει υποψηφιότητες ή δεν έχουν στείλει τις καταστάσεις τους στον Τύπο, θα αναφερθούν στο επόμενο):
ΠΑΣΟΚ: Αλεξόπουλος Σπ., Ανδρεοπούλου Ρομυλίνη, Καρύδης Δημ., Μπεντενιώτης Εμμ., Ντεντιάση Ελλή, Σημίτης Κων., Σουμάκης Στ., Φασούλας Παν.
Κ.Κ.Ε.: Αγαπητός Θεόδ., Αλεξίου-Μπαγαλιάνη Αμαλία, Αντωνιάδης Παντ., Λαμπρόπουλος Ηλίας, Νουμφαρίτης Μιχ., Παντελάκη Ελπίδα, Τσατζάνης Κώστας, Τούσας Γιώργος.

Ζητούν προσωπικό τα ΕΛΤΑ

Προσωπικό ζητούν τα ΕΛΤΑ και δημοσιεύσαν σχετική προκήρυξη. Πρόκειται να προσληφθούν 450 άτομα εκ των οποίων 57 Πανεπιστημιακής Εκπαίδευσης και 393 Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης. Ανάμεσα τους υπάρχουν ειδικά για το Ν. Αττικής, 47 στον Κλάδο Διοίκησης Εκμετάλλευσης, 950 ετησίως. Εκμετάλλευσης και 149 Ανομιείς και οδηγού. Οι όροι συμμετοχής καθορίζονται στην προκήρυξη που διατίθεται στο

Εθνικό Τυπογραφείο και τις Νομαρχίες. Η αίτηση συμμετοχής απευθύνεται στον ΕΛΤΑ και υποβάλλεται ταχυδρομικώς με συστημένη επιστολή στη Διεύθυνση Ανθθ. Πόρων, Τμ. 1 Απελλού 8, 101 88 Αθήνα ή αυτοπροσώπως σε υπηρεσίες του ΕΛΤΑ που ορίζονται στην προκήρυξη. Η προθεσμία υποβολής λήγει στις 9 Φεβρουαρίου 2004. Περισσότερες πληροφορίες από τα κατά τόπους γραφεία των ΕΛΤΑ.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σεμπρε Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ - ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 210-5900770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

Νέα στέγη για την «Πορτοκαλιά»

Νέα γραφεία νοίκιασε ο Σύλλογος του Καράβι «Πορτοκαλιά» πρωτοτυπώντας ως προς το ...μέγεθος. Νοίκιασε μία αίθουσα 200 τ.μ. και φιλοδοξεί να την γεμίσει με Καράβιτες και φίλους για εκδηλώσεις με σκοπό τη συμφύση των σχέσεων, αλλά και τη διασκέδαση. Στον προγραμματισμό είναι να εγκαταστήσει εκεί όργανα γυμναστικής ή αργότερα ίσως ένα θεατρικό τμήμα. Το εντευκτήριο αυτό βρίσκεται στην Αγ. Σοφία Πειραιά οδός Φωτ. Κορυτσάς 102-104 και σας ...περιμένει.

Τοιχωτό Καφενείο
ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΟΦΙΟΥ

Μια καθημερινή τοιχωτόικη συνάντηση στον Πειραιά

Παξιμάδια Ποταμού (Χρυσάφινα)
Λάδια, μέλι, από τα Κύθηρα.

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

ΝΙΚΗΤΑ 10 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 210-4172935

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

ΚΥΘΡΑΙΑ

Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαρζαμπορτες, ψευδόκασες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ
ΤΗΛ. 27360 31680 & 31893
ΚΙΝ. 6936 985625

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΦΑΤΣΕΑ

ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΕΝΙΑΙΟ ΛΥΚΕΙΟ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ:
ΘΕΤΙΚΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΘΕΩΡΗΤΙΚΗ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΧΕΙΜΕΡΙΝΑ - ΘΕΡΙΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΑΝΑΦΗΣ 17 ΚΥΨΕΛΑ 112.56
ΤΗΛ. 210-8610212 - 210-8646110 - 0932 416263
e-mail:nikfatseas@yahoo.com.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

συζ. ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

Θυγ. ΕΠΙΤΙΜΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ ΣΠ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210.41.71.143 - 210.41.20.688 - 6932 272098
FAX 210.99.51.192 - 9957061 - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994
E-mail: lawstrat@hol.gr

LAW OFFICES OF TASSOS PILLIAS

★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus
TEL.: 210-412 6831 - 210-95 24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 210-412 6831 - 210-95 24 196 FAX: 210-95 24 196



ΜΙΑ από τις κλοπές, που γράφαμε, εξιχνιάστηκε από την Αστυνομία, η οποία είναι, όπως ακούγεται, επί τα ίχνη για την εξιχνίαση και των υπολοίπων. Πρόκειται για την κλοπή γεννητριάς από το βενζιναδικο Κάλλιστου - Σοφίου στον Ποταμό. Δράστης ο Ιωάννης Ν. Παναγιωτάκος, ο οποίος κατάγεται από την Πελοπόννησο και δραστηριοποιείται ως πλανόδιος πωλητής φρούτων και λαχανικών τα καλοκαίρια. Η Αστυνομία σχημάτισε δικογραφία και τον παρείχε στον Εισαγγελέα για τα περαιτέρω.

51.500 τόνους ρύζι και ζυμαρικά διένειμε η Νομαρχία Πειραιά σε 21 φιλανθρωπικά ιδρύματα του Νομού και τις 4 Μητροπόλεις του, ανάμεσα στις οποίες και των Κυθήρων, για να μοιραστούν σε άπορες οικογένειες του Νομού. Από τους παραπάνω φορείς αποδίδονται 1.570 και 4.300 οικογένειες αντίστοιχα, ενώ θα εδίδοντο τρόφιμα και σε 5.500 οικογένειες πολυτέκνων.

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ στο ΒΗΜΑ Magazino έδωσε στις 25 Ιανουαρίου ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κ. Πατ Κόξ και είπε, μεταξύ άλλων: «...έκανα με την οικογένειά μου επόμενες διακοπές στα Κύθηρα. Επειδή δεν είμαι ιδιαίτερα εξοικειωμένος με την ιδιόμορφη λειτουργία, έκανα μόνος μου αρκετές επισκέψεις σε εκκλησίες για να αποκτήσω έτσι την αίσθησήμασταν εκεί τον Δεκαπενταύγουστο και παρακολούθησα μελομαζί μια υπέροχη ορθόδοξη λειτουργία στην εκκλησία της Μυρτιδιτισσας...».

ΕΝΑΣ Κυθήριος, ο Γεώργιος Τρίαρης, βρέθηκε να διδάσκει Ελληνικά στην Τασκένδη του Ουζμπεκιστάν και δημοσιεύθηκε στις εφημερίδες στην Αθήνα (ΒΗΜΑ, 14-1-04) επιστολή μαθητών του που ζητούσαν από τις Ελληνικές αρχές να μην ανακαλέσουν την απόσπασή του, όπως προφανώς σχεδίαζαν, καθώς εκεί είναι αγαπητός και προσφέρει μεγάλο έργο. Όπου και να πάει κανείς, λοιπόν, αποκλείεται να μη βρει Ταιριγιάτη!